AWE Mainta
Juni 3, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

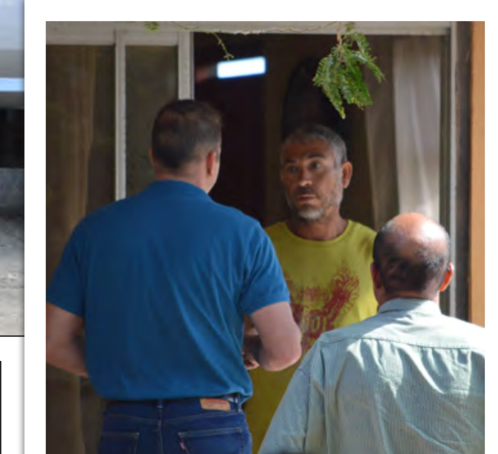
HOBEN, BON CONOCI DI POLIS, HUNGANDO CU UN ARMA DI CANDELA A LAGA TIRO BAY













Na un forma inovativo

MEP ta lansa Daphne Lejuez como candidato nobo



NA un forma inovativo partido MEP a lansa un candidato nobo diabierna 2 di juni. Ta trata aki di un candidato cu a hala masha hopi atencion, y cu ta duna un realse na e lista di partido MEP cu ya caba a lansa candidatonan hopi interesante.

Daphne Lejuez no ta un desconoci den nos comunidad. E ta esposa, mama di dos yiu, y pa 20 aña doño di un compania di mercadeo a traves di internet, medionan social, diseño grafico y di web, hunto cu su esposo.
Daphne Lejuez tabata miembro di Camara di Comercio di 2014 te 2016, di cual a fungi como Presidente di Camara di Comercio den 2015 y 2016.

Daphne ta uni su mes na e fila di MEP pa contribui cu su conocemento y experiencia na un vision inovativo pa desaroyo economico di nos pais, como tambe nos medio ambiente.

LANSAMENTO DIFERENTE Y INOVATIVO

E forma con partido MEP a lansa Daphne Lejuez tabata hopi diferente. A scoge pa lansa via medionan social y prensa, y organisa un 'meet the press' otro siman.
Daphne Lejuez lo definitivamente atrae un otro tipo di votador pa partido MEP, cu ta e categoria di votadornan cu ainda no sa pa ken nan vota y no ta vota na forma tradicional.
E lansamento di Daphne a wordo hopi specula caba den prensa y den comunidad y awor a bira un realidad.

"Liderazgo ta mas cu solamente un persona cu ta dirigi. Nos di MEP ta considera Liderazgo di ta un sinergia di cooperacion entre personanan cu ta basa riba respet mutuo den opinion, strategia, sciencia y politica. Un liderazgo pro-activo cu ta cultiva lidernan nobo y stimulanan pa desaroya nan potencial semper poniendo e hende central.

P'esey, den nomber di MEP, ta mi honor di duna un caluroso bon bini na Daphne Lejuez. Daphne ta un hende muher determina, cu vision di inovacion y prepara pa contribui na desaroyo di Aruba su sector economico.

MEP ta sigui expande su ekipo cu lidernan nobo cu experticio den diferente areanan. Lidernan inspira, motiva y cu amor pa nan patria, e liderazgo nobo cu Aruba merece.

Bon bini Daphne na e team di MEP. Paso hunto cu Daphne y e team di MEP Aruba henter ta bay p'e cambio" tabata palabranan di Evelyn Wever-Croes na e ocasion aki.

Pabien na Daphne Lejeuz y na MEP pa demostra liderazgo cu vision.

Sindicatonan ainda ta warda riba contesta di Gobierno tocante e Gelijkbedrag y Bashipremie

SINDICATONAN TOPA, SADA, SPA, SINBA y SCCA ta pone su miembronan y comunidad di Aruba na altura di lo siguiente.

Dia 24 di november 2015, Conseho di Minister a tuma e decision unilateral pa no paga e Gelijkbedrag y Bashipremie n'e ambtenaarnan cu a bay y/of cu lo bay cu pensioen entrante 1 di januari 2015. E Gelijkbedrag y Bashipremie ta un debe cu Gobierno tin cu e ambtenaarnan en conexion cu e perdida di e forsa di compra (koopkrachtverlies).

Dia di 8 di maart 2017, e sindicatonan ariba menciona a reuni cu Minister Bermudez, caminda a wordo acorda cu e sindicatonan lo traha un "position paper" y entreg'e na e Minister.
Minister Bermudez a palabra cu e sindicatonan cu e lo manda e "position paper" pa DWJZ pa conseho.
Dia 16 di maart 2017, mas cu dos luna pasa e sindicationan a manda e "position paper" pa Minister Bermudez.

Dia 22 di maart 2017, Minister Bermudez a informa e sindicatonan cu e lo manda e "position paper" pa DWJZ y cu e sindicatonan menciona lo ricibi e advies di DWJZ. Lamentablemente, te dia di awe e sindicatonan no a ricibi ningun informacion mas di Minister Bermudez

Manera tur hende ta na altura cu e Gelijkbedrag y Bashipremie ta un uitvloeisel di e perdida di e forsa di compra cu e ambtenaarnan a perde den e añanan 80 bin dilanti. Tanto e ambtenaarnan den servicio activo como e pensionadonan ta bin na remarca pa ricibi e premienan aki.

E sindicatonan ta spera cu Minister Bermudez y Gobierno por yama un reunion mas pronto cu ta posibel pa atende cu e asunto aki.
Minister ta bisa cu e sindicatonan a firma dia 28 di mei 2014 p'e asunto aki, pero casi tur sindicato ta desmenti e ponencia di Minister Bermudez.

Nan ta spera cu sano huicio prevalece y Gobierno paga e Gelijkbedrag y Bashipremie n'e ambtenaarnan cu a bay cu pensioen riba 1 di januari 2015 y/of despues di 1 di januari 2015.
Nan ta spera di por ricibi un contesta positivo di banda di Gobierno.

Hoben, bon conoci di Polis, hungando cu un arma di candela a laga tiro bay





AYERA tardi, un dado momento, Polis a ser avisa cu na Seroe Biento lo tin un caso di tiramento. Mester bisa cu n'e cas Seroe Biento 20, un hoben di 17 aña, tabata hunga of prepara su arma di candela pa sea comete atraco, y un tiro a bay. E no a herida ningun hende.

Net e momento ey, un Polis femenino tabata pasando y a tuma nota di loke ta pasando y a actua mesora, avisando demas coleganan, kendenan a presenta den minimo di tempo.
A detene e hoben di 17 aña, kende ta un bon conoci di Polis, formando parti di gang di Pos Chiquito y a hay'e ainda cu e arma di candela den su poder.

E hoben aki di fam H., segun su propio declaracion ta na cas di su tata, maske hopi conoce di ta biba na Pos Chiquito. For di investigacion cu ta sigui, sigur lo por saca mas informacion di su envolvimento den otro actividadnan criminal.

Manera a ser sospecha, H. lo tabata prepara su arma di candela pa comete un atraco, si mira e cantidad di placa tabata circula ayera, pasobra e pot di Lotto ta di Afl. 1750,=. Investigacion lo conclui pakico e tabata haci cu e arma e momento ey y cu equibocadamente tiro a bay.

Corte di Husticia a dicta

3 Aña di prizon pa tata cu a maltrata su baby di 7 luna

AYERA tabatin uitspraak contra e tata cu a maltrata su yiu di 7 siman gravemente. Su inicialnan ta J.G.T.
El a wordo condena pa 36 luna di prizon, di cual 6 ta condicional y 3 aña di proeftijd.
Condicion particular ta cu e ta bay bao guia di Reclassering.
E baby a sobrevivi si, pero tabata gravemente herida n'e momento ey.
Manera por corda e maltrato aki a tuma lugar na maart 2016. Na un dado momento e caso a bin dilanti pro forma y Huez a dicidi pa pone e sospechoso, J.G.T. di libertad.
Ministerio Publico a apela e decision aki y e sospechoso a bay bek den detencion na KIA y ayera el a tende Huez dicta castigo pa loke el a haci.

Un delegacion di experto for di Trinidad

Na caminda pa Corsou y Aruba pa studia e oil-spill

FOR di un fuente na Trinidad, nos di AWE-Mainta a haya informacion cu tin un delegacion di experto riba tereno petrolero ta na caminda pa Corsou y Aruba.
Nan ta bin wak e daño cu e oil-spill a haci na Corsou y Aruba, maske nan deseo tabata pa bay Bonaire tambe, pero nan a ser informa cu Bonaire a limpia tur cos caba.

E expertonan aki kier reuni cu dirigentenan di Refineria di Aruba, cu ehecutivonan di CITGO y tambe cu algun mandatario di Aruba.
Hunto lo determina e siguiente pasonan pa tuma. Nan ta di spera di por haya nan reunion na Corsou awe diasabra y na Aruba, diadomingo of mas tarda pa dialuna, unda lo recoge muestranan di e oil-spill pa laga haci un investigacion na laboratorio na Trinidad.

PPA lo participa n'e proximo eleccion

A traha 5 diferente masterplan, cu lo keda presenta den proximo dianan

Segun Benny Nisbet, lider di PPA



DURANTE un reciente conferencia di prensa, PPA a tene su prome conferencia di prensa pa anuncia cu PPA lo participa n'e proximo eleccion di 2017.
Benny Nisbet a cuminsa na yama bon-bini na tur otro partido nobo cu lo participa n'e proximo eleccion.
Campaña oficialmente ta tuma lugar for di dia 4 di augustus te cu 22 di september awor, segun Benny Nisbet.

Si el a menciona cu den e organisacion cu lo participa, tin un partido cu PPA kier haci un remarca, esta partido MAS, cu ora ta usa e nomber Soberano, lo por nifica cu dicho partido lo kier boga pa independencia di Aruba.
Esey ta bon p'e dirigentenan splica esey, p'asina cada ken sa den ki direccion MAS lo kier bay.

Pa loke ta trata partido POR, Benny Nisbet ta observa POR como un mini-partido AVP, esta un AVP nr. 2. Otmar Oduber tabata 27 aña miembro di AVP, 8 aña Parlamentario pa AVP y 7 aña como Minister pa AVP.
Otmar Oduber no por lanta un partido, pa kibra AVP y esey Benny Nisbet no por kere esey y ta pidi pa tur hende tene cuenta cu esaki.

Eleccion aki ta tuma lugar den un situacion financiero hopi grave. Cu un debe nacional masha grandi, cu ta casi 8 biyon florin. Y pa colmo si e posibel upgrader no sigui, e responsabilidad y consecuencianan financiero pa Aruba, lo trece un otro biyon florin riba lomba di pueblo. Pesey mester tene debido cuenta cu esaki, cu a ser crea p'e partidonan MEP y AVP.

Un otro aspecto cu PPA kier acentua, unda 7 aña ta pasando, y AVP te ainda no a planta un simia economico. PPA no ta haya cu e up-grader lo contribui cu nos economia. Na Canada, a keda comproba cu un up-grader ta crea cancer. Si Gobierno di Aruba, y 19 miembro di Parlamento ta vota pa un up-grader, nan ta co-responsabel p'esaki.

PPA kier bay pa un siguiente nivel, y kier bay un nivel mas halto, pa ofrece pueblo un nivel mas halto, unda cada ciudadano lo haya debido atencion.

Nomber di programa y slogan di PPA den campaña lo ta: Level up, Level-up y switch y vota PPA, segun splicacion di Benny Nisbet.

PPA no ta pone acento riba bandera of stickers, pero lo basa nan campaña a base di informacion.

PPA a traha riba un masterplan pa e.o. frena criminalidad, un masterplan pa desaroyo di Oranjestad y San Nicolas y lo traha un plan economico pa Aruba, y un plan general cu ta ensera tur sector posibel. Cada siman lo presenta e plannan aki, pa pueblo sinti e diferencia di PPA cu demas partidonan politico, segun Benny Nisbet.

PPA lo no participa n'e wega di presenta un candidato awe, un otro mañan. PPA a practica e hecho, cu PPA ta presenta su candidatonan dia cu entrega nan lista na entrega di lista n'e Conseho Supremo Electoral.

Construccion di Man Camp di CITGO Aruba Refinery a cuminsa

Facilidad consistiendo di 1500 cama estilo dormitorio lo ta cas pa trahadornan durante proyecto di rehabilitacion





CITGO Aruba Refining N.V. a anuncia construccion di un Man Camp cu ta consisti di 1500 cama y lo t'e cas p'e trahadornan cu mester pa apoya e proyecto di rehabilitacion di e refineria riba e isla.
Aworaki den su prome fase e Man Camp – cu lo ta situa mes caminda cu e man camp di e operador anterior – ta consisti di dormitorio y facilidadnan di servicio.
E prome fase aki lo keda cla den luna di augustus benidero.

Construccion di e Man Camp lo afecta e economia di e isla na un manera positivo cu trabounan cu tin pa ehecuta ya cu esaki lo genera alrededor di 100 cupo di trabou como tambe mas actividad economico cu compra di material y servicio.
Na final e Man Camp aki lo hospeda entre 400 pa 1.500 persona durante diferente fase di e proyecto di rehabilitacion di e refineria y esaki lo ta un contribucion directo na economia local por medio di nan gastonan diario.

"Construccion di e Man Camp aki ta demostra e compromiso di CITGO Aruba pa cu e comunidad aki, mientras nos ta traha pa haci e refineria completamente operacional y sigui percura pa oportunidad di trabou pa persona local" asina Jose Pereira, Presidente den Funcion y CEO di CITGO Petroleum Corporation, y Director di CITGO Aruba Holding, LLC. a bisa durante su bishita recien conhuntamente cu e Vice Presidente di Refinacion di Petróleos de Venezuela, SA, Guillermo Blanco; y representantenan di e contratista Constructora Azzurra.

Durante e siguiente simannan comunidad por spera di wak mas actividad tumando lugar den e refineria ya cu e proceso di rehabilitacion ta sigui.
Operacion di CITGO Aruba Refinery ta planea pa cuminsa den e di dos mitar di 2018.

Tocante CITGO Aruba CITGO Aruba Refining N.V. (CAR) ta un grupo di compañía operando bou di PDV Holding Inc., doño indirecto di CITGO Petroleum Corporation y subsidiario di Petróleos de Venezuela, S.A., e compañía nacional di petroleo di República Bolivariana di Venezuela.
CAR t'e operador actual di e facilidad, situa na San Nicolas, Aruba cu ta propiedad di Refineria di Aruba N.V. (RDA), un entidad di cual Gobierno di Aruba ta propietario absoluto.

Piloto Venezolano deteni despues di neglisha instruccion di Toren di Control



TABATA diahuebs atardi, ora cu un piloto, kende a lanta buelo pa Venezuela, pero dado momento a dicidi di bolbe Aruba, sin informa Toren di Control, treciendo trafico aereo den peliger, y mescos p'e y su pasaheronan.

E piloto Venezolano aki a nenga di sigui instruccion di Toren di Control di Aruba.

Manera menciona, el a lanta buelo for di Aruba yen di pasahero y a tuma direccion pa Venezuela.
Dos minuut despues riba su mes el a dicidi di bolbe sin comunica cu Toren di Control. Ora ora cu Toren a dune instruccion, e piloto no a preocupa su cabez y a dicidi di sigui su caminda pa baha bek riba pista di aeropuerto di Aruba.
Net e momento ey, tabatin un avion comercial di Delta tabata hacienda su approach, yen di pasahero tambe yegando Aruba. Un desgracia por a tuma lugar den espacio aereo di Aruba.
Toren di Control di Aruba mesora a bati y igualmente a pidi asistencia policial.

Pasobra e avionnan a hera dal den otro.
E avioneta a baha y e piloto a bay n'e parti di General Aviation, unda Polis a dicidi di bay cune.
Mientras cu OM a laga tuma e avioneta den beslag.

Fiscal a dicidi cu e piloto ta keda sera pendiente investigacion, kende tin tur probabilidad di perde su licencia, tumando na cuenta e seriedad di su acto, cu por a causa un accidente serio y cu hopi morto.

Minister di Integracion, Benny Sevinger:
Prome dreamers oficialisa awor por caba nan estudio como ciudadanonan di Aruba



COMO titular di integracion bou di cual Departamento di DIMAS ta resorta, Minister Benny Sevinger tabata presente y a hiba palabra na momento cu a haci entrega di nan permiso n'e prome dos recipiente di Proyecto Dreamers.
Sevinger a resalta cu aunke simbolico, e ta un ocasion special no solamente p'e dos rumannan cu a ricibi nan documento, pero tambe pa nan famia, pa tur otro cu ta den mesun situacion y pa pais Aruba.

Christian y Christina a ricibi un permiso indefini cu ta nifica cu nan a bira ciudadano di Aruba. 'Nan por contribui cu Aruba y nan por contribui cu nan propio destino,' Minister Benny Sevinger a bisa.
'Nan por caba nan estudio y esun cu ta bay traha por haci'e sin ningun problema of preocupacion cu no tin permiso na ora of no tin permiso mes nan y por planea nan bida pa futuro.'
Sevinger a bay over na recorda con e tema aki tabata riba programa di maneho for di tempo cu a asumi manda.
Prome Minister Mike Eman a haya nan hopi biaha confronta cu muchanan cu no por a bay scol pa motibo di nan status ilegal.
Respetando e derecho internacional na educacion, Prome Minister a manda un carta pa tur scol caminda a mustra cu no por nenga e mucha di bay scol dor di su status.

Asina mes, tur aña tabata ripara cu ta bolbe surgi e problema cu na fin di aña escolar no por a ricibi nan diploma.
Esey hopi biaha tabata dor cu un of otro mayor no tabatin permiso, e permiso a caduca of e mucha mes no por a haya permiso paso nan no a wordo registra nunca.
Pa tal motibo Gobierno di Aruba a pidi DIMAS pa haci un investigacion y bin cu proposicion pa un solucion.
Despues di casi dos aña di deliberacion, a reinstitui e ketenpartners y bin cu un structura caminda e mucha y hobennan aki por yega na nan permiso di firma liber si ta cumpli cu un serie di rekisito.
Asina Proyecto Dreamers a nace y despues di algun siman canando y pronto DIMAS por duna un bista di cuanto hende a solicita, cuanto di nan ta clasifica y cu t'e retonan cu a topa cune den a ehecucion pa yega na kico mester wordo haci acerca.
'Awe nos por bisa comunidad di Aruba cu e proyecto aki ta canando y ta solucionando e problema cu di otro forma lo tabata dificil p'e Arubianonan nobo aki por keda cla cu nan permiso y nos ta hopi contento pa esey,' asina Minister Benny Sevinger a expresa.
El a felicita Minister President Mike Eman y DIMAS p'e empuhe cu a duna n'e iniciativa aki. 'Minister President tur e añanan aki cu un curason pa soluciona e problema di tur ciudadano cu ta biba riba nos baranca.
Pabien n'e dos Dreamers cu awe ta realisa nan soño y ta duna nan un futuro. Boso t'e futuro generacion di nos pais y asina nos por conta riba boso pa cu esaki,' asina Minister a finalisa bisando.

Andin Bikker:

POR cu ciclo di reunionnan tocante e desaroyo di Refineria Aruba NV



PARLAMENTARIO Andin Bikker a hiba palabra durante e conferencia di prensa di Partido POR, e Plataforma Forsa Nobo, diamars ultimo.

El a haci enfasis cu POR lo keda vigila e desaroyonan di e refineria di Aruba, y a corda riba su mocion cu el a presenta den Parlamento, cu tabata instrumental pa bin un comision cu a resulta cu por a explora e apertura di e refineria, unda cu e tempo ey e gobernantenan, y Prome Minister Eman, tabata cla pa desmantela.

E boden line ta cu aworaki si nos ta wak e raport di Banco Central p'e ultimo cuartal, practicamente ful e crecemento economico di pais Aruba ta depende di, netamente, e inversionnan y reapertura di e refineria.
Ora Banco Central ta duna di conoce cu e ta wak cu tin cierto informacionnan cu tin un tiki confusion riba dj'e, y tambe nos a tuma nota siman pasa di cierto noticianan internacional, manera Bloomberg, unda cu ta expresa cu tin cierto intencion scondi, aparentemente, y cu ta menciona specificamente e nomber di dos Minister, incluyendo Minister Presidente, nos como personanan responsable mester wak un rato kico ta pasando akinan, sr. Bikker a splica.

El a splica cu den su calidad di presidente di e comision encarga cu e compania estatal, bao cual e. o. e refineria di Aruba ta cay, el a cuminsa cu un ciclo di reunion di cualnan e prome a tuma lugar dialuna. Den linenan grandi ta loke mi por expresa, pasobra e reunionnan aki ta di porta cera, el a bisa.

Segun Andin Bikker, tin preocupacionnan cu ainda ta keda existi y cu sigur e proximo siman lo sigui cu e reunionnan aki y a invita e Ministernan tambe, y e compania Citgo.

Den mi caso tambe, pa loke ta trata e rumornan riba intencionnan cu lo bay desvia via Aruba di cierto tratadonan y/of embargonan, cu ta pone Aruba, claro, den un luz menos positivo, pa evita esaki den e contratonan firma mester inclui un addendum unda ta compromete of contractualmente, obliga e compania si esey no t'ey caba, pa respeta e tratadonan internacional y no cu nos ta haya cu Aruba ta wordo poni den cierto ambiente di embargo of di plannan pa purba evadi embargonan, e Parlamentario a splica.

E meta di e refineria ta pa e bira un upgrading pa netamente petroleo di nos hermano pais Venezuela, y e intencion cu tabatin semper p'e ultimo aprobacion aki pa Parlamento duna na e proyecto aki.

PDR ta keda vigila e desaroyonan aki di cerca y seguramente mirando cu Banco Central pais Aruba cu e crecemento economic di 4% ta basa netamente rib'e inversionnan cu mester tuma lugar den e refineria y e trabaonan cu nan kier bay crea cu e reapertura aki, Andin Biker a bisa finalmente.

Detencion pa violacion di Ley di Arma di Candela

WILLEMSTAD - Diahuebs 1 di jüni 2017, alrededor di 09.07 or, Central di Polis a ricibí notificacion cu den Pietermaai un grupo di hòmber tin problema cu otro y un di nan ta den posicion di un arma di candela. Mesora a dirigí unidad policial n'e sitio. E patruya cu a yega n'e sitio a mira un hòmber lomba sunú core bay.

Un otro patruya cu tambe tabata den e área, a nota un auto color blanco y a bay para e auto pa control. E chofer di e auto no a para y a sigui core, mesora a start cu un persiguicion.
Di ripiente e chofer a para e auto y un hòmber a baha cu un arma di candela den su man.
Polis a los un tiro y e hòmber aki a tira e arma abou y a huy na pia for di e sitio, mientrastanto y auto blanco a sigui core bay.

Polis a confiscá e arma di candela y a cuminsá cu un búskeda di e hòmber sospechoso. E agentenan a haña e hòmber sospechoso den un cas na Monte Verde caminda el a bay sconde y a detené e hòmber sospechoso, **A.F.S. naci na Còrsou di 24 aña di edad**. Durante di e huida e hòmber a haña algun còrta - di algun zim cu tabatin den e área -, na su pòls drechi y n'e parti abou di su brasa robes.
Polis a transport'é pa policlínica di SEHOS pa tratamento médico.

Continuando cu e investigacion a tene un entrada hudicial na cas di e sospechoso na Monte Verde. Durante e investigacion den e cas no a haña nada di importancia p'e investigacion.
Polis a localisá y confiscá e auto color blanco mas lat den Caya Zùsternan di Schijndel for di cual e sospechoso a baha.
A presentá e sospechoso dilanti un Fiscal auxiliar cu a ordená su encarcelamento pendiente mas investigacion.

Dangui Oduber (MEP):

AVP a bin cu un ley di intergridad pa acomoda corupcion!

DESPUES di 8 aña di gobernacion, net 1 luna prome cu Parlamento baha cu recess y net 1 siman prome cu e interparlamentair overleg na Hulanda fraccion di AVP a presenta un ley pa trata integeridad di Ministernan. E ley aki por wordo considera un farce por completo. Un ley cu mas bien a wordo entrega y na caminda wordo cambia pa acomoda diferente colega di e gabinete Mike Eman 2 y coleganan di partido AVP, segun Dangui Oduber.

Bo no por presenta un ley pa screen Ministernan, pa papia di conducta di futuro Ministernan, pa screen mayornan di politiconan, pa screen yiunan di politiconan anto un Minister cu na e momentonan aki ta wordo investiga ta wordo acomoda.
AVP a presenta un ley di intergidad caminda ta hacie posibel pa un Minister cu ta bao investigacion penal mantene su funcion por medio di un schorsing, riba vakantie, cobrando cu tur benfecio.
Di otro banda, tin varios jurisprudentie aki na Aruba caminda ta trata ambtenaarnan bao investigacion penal na un manera diferente. Un ambtenaar bao investigacion ta bay cas SIN PAGO y ta wordo retira sea e ta inocente of culpable, Oduber ta splica.

Durante e debate den Parlamento pa straño cu e por zona mi no a scucha ningun miembro di fraccion di AVP papia over di e famoso corant cu pruebanan contundente di benta di tereno. Mi no a scucha ningun miembro di AVP condena e hecho cu nan colega di partido ta wordo investiga na e momentonan aki caminda ya caba tin 4 detencion a cay.
Al contrario, en vez cu nan condena corupcion nan ta defende corupcion cu alma y cuerpo. Esaki ta typifica e mentalidad di partido AVP.
Nan ta manda e seña pa nos comunidad cu bende tereno ta bon, bende permiso di trabou ta bon, bende permiso di estadia ta bon, corupcion ta bon y ta aplaudi tur esakinan. Esaki ta decadencia y degeneracion di un pais. No solamente esaki sino e hecho cu AVP ta violando constitucion cu e status cu nan a regla pa nan colega Minister Paul Croes. Nos constitucion NO conoce status di Minister NON ACTIEF y AVP a acomoda nan colega cu e status aki. Na Corsou, sinembergo, na momento cu un Minister ta bao investigacion e ta wordo obliga pa entrega su retiro, e hoben Parlamentario ta mustra.

Incialmente ora e ley a drenta Parlamento tabatin un articulo number 16 cu ta stipula cu un Minister no mag eherce ningun otro funcion durante e periodo di gobernacion y no mag di tin ningun nevenactiviteit.
Actualemente, Minster Schwengle si ta goza di e prvilegio aki cu segun criteria di AVP mes esaki NO ta posibel. Kico a sosode. Ora Minister Schwengle a tuma nota di e articulo aki e la bira loco y a ordena pa haci cambionan di inmediato den e ley. Manera cu reunion a cuminsa Parlamentario Sneek a presenta un nota di cambio caminda ta hacie posible pa su colega den futuro por mantene su trabou, Oduber ta continua bisando.

Durante e reunion nos fraccion a presenta un amienda cu ta un cambio den e ley pa asina pone den e ley cu na momento cu un Minister ta wordo investiga penalmente e minister ta wordo manda cas, ontslagen sin pago manera cu e ley ta na Corsou actualmente. Na Corsou un Minister bao investigacion mester entrega su retiro.
Nos a spera cu un fraccion cu tabatin boca yen di integridad lo a sostene e amienda aki cu lamentablemente no tabata e caso.

Finalmente ta logico cu nos no por sostene un ley cu a wordo traha pa acomoda corupcion y acomoda coleganan. E ley ta un farce completo pasobra e no ta cumpli cu e proposito pa tin hende integro den Gobierno paso awor aki tin un caso caminda integridad di un Minister ta den wega y AVP en vez di ta condena esaki ta aplaudi esaki, Dangui Oduber ta conclui.



Director di Refineria di Aruba Alvin Koolman

"Ta bon pa nos tur bay den energia renovabel y energia sostenibel"



TIN biaha Aruba a pasa den momentonan dificil na momento di mester a tuma decisionnan cu ta importante p'e pais. Un di e decisionnan tabata na momento di a logra haya un candidato pa habri e refineria. Ki rumbo mester tuma?
E ta un chens cu Gobierno di Aruba a bisa no mester bay perdi, pero a traha p'e refineria (upgrader) bira mas berde posibel.

Den e afan di sostenibilidad, Refineria di Aruba (RdA), cu ta doño di e compleho petrolero na San Nicolas y tambe di e tereno, a duna tur cooperacion pa un parti grandi di e tereno na San Nicolas, cu no ta wordo uza pa CITGO, pasa pa WEB.
Alvin Koolman, Director di Refineria di Aruba, tabata presente diaranson ultimo durante e ceremonia di groundbreaking, cu a conta cu presencia di Sir Richard Branson, empresario y filantropo.

Koolman a bisa cu RdA ta hopi contento y orguyoso di por a forma parti di un proyecto asina importante pa pais Aruba.
"Ora cu Valero a traspasa tur e propiedadnan pa pais Aruba, RdA a haya tur e tereno cu tabata Valero. Aruba ta doño di 3.7 miyon m^2, cu ta inclui tur e terminal y areanan unda CITGO ta opera. Pero tin hopi tereno a bira disponibel ya cu nan lo no wordo uza dor di CITGO.
Un parti ta wordo uza p'e proyecto di Solar Park di WEB Aruba NV, cu RdA ta pone den lease n'e compania nacional."

Henter e desaroyo cu Aruba a pasa aden, unda cu bou liderazgo di Prome Minister Mike Eman a cuminsa cana e caminda pa logra yega na un pais sostenibel riba diferente tereno, ta algo hopi positivo, Koolman a bisa.
El a recorda cu tempo cu el a bandona Aruba na aña 2006, WEB tabata uza casi 7 mil bari di 'heavy fuel oil' diariamente pa produccion di awa y coriente.
"Ora cu mi a bolbe aña pasa mi a bisa 'waw', el a baha te na 3500 bari pa da, cu ta un reduccion di 50% den 10 aña di tempo.
Esaki a wordo logra no solamente dor di pone mashinnan mas eficiente na WEB, pero tambe e Molinanan di Biento y Solar Parknan manera esaki lo sigui reduci e uzo di 'heavy fuel oil'.

Esaki ta importante pasobra prijs di fuel ta varia, pero solo ta subi y baha y su prijs no ta subi," e CEO di RDA a bisa.

E presencia di e refineria, Alvin Koolman a bisa, por mustra conflictivo, mirando cu nan ta den e area di fosil fuel, pa Aruba "ta bon pa nos tur bay den energia renovabel y energia sostenibel. Nos ta un stakeholder y 'supporter' den desaroyo den e area aki," Koolman a duna di conoce.
WEB Aruba NV ta spera di por inaugura Sunrise Solar Park pa final di 2017, unda cu ta produci 5.9 MW di coriente uzando solo como fuente energetico.

Minister Yrausquin hopi impresiona cu exposicion "Gezichten van Aruba"





AMSTERDAM\DEN HAAG – Minister Plenipotenciario Juan David Yrausquin a keda hopi impresiona cu e potretnan di Raymond Rutting y Marco Borsato na e apertura di e exposicion "Gezichten van Aruba" den Art'Otel na Amsterdam. Esaki e mandatario a bisa despues di a mira e potretnan y a papia cu Raymond Rutting y Marco Borsato.

E exposicion aki cu ta un iniciativa di ATA y ta encera un serie di potret cu Raymond Rutting a saca aña pasa pa e exposicion "Gezichten van Aruba" den cuadro di 30 aña di Status Aparte.
E seleccion aki a wordo amplia cu potretnan recien di Raymond Rutting y potretnan di Marco Borsato.
Borsato ta un conocido cantante di Hulanda cu a desaroyo un passion grandi pa fotografia.
Hunto cu Raymond Rutting el a bishita Aruba den luna di februari di e aña aki, unda e ta sigi un masterclass den fotografia di Raymond. E resultado di esaki ta e exposicion awor na Amsterdam.

E apertura a conta cu hopi personanan conoci for di farandula Hulandes, manera Humberto Tan, Winston Gerschtanowitz, Leontien Borsato, Birgitte Maasland y Trijntje Oosterhuis.
Prensa Hulandes den un cantidad grandi a presencia e apertura y hopi cobertura a wordo haci pa tanto corantnan como programanan na television, manera RTL Boulevard.
Sigur esaki ta un bon promocion pa Aruba como destinacion turistico.

"Gezichten van Aruba" ta habri pa publico di 9'or di mainta te cu 9'or di anochi te cu 27 di augustus 2017. Fotos ta cortesia di fotografo Nico van der Ven.

Dienst Huur- en Consumentenzaken ta yama tur cliente cu ta inocente di labamento di placa y terorismo pero perhudica pa blokiamento di cuenta di banco

DEN cuadro di un comunicado di prensa cu un banco local a saca recientemente den medionan di comunicacion menasando cliente cu lo cera of blokia cuenta di banco, Dienst Huur- en Consumentenzaken kier informa lo siguiente:

Segun ordenansa pa prevencion y combatimento di labamento di placa y terorismo (landsverordening voorkoming en bestrijding witwassen en terrorismefinanciering, AB 2011 no.28), banco ta obliga pa e. o. investiga y verifica e identificacion di e cliente.
Articulo 19 di "ordenansa prevencion y combatimento di labamento di placa y financiamento di terorismo" (AB 2011 no. 28): "Si acaso e cliente ta un persona fisico, por verifica su identidad por medio di documento, dato of informacion nan di fuente independiente y confiabel".

Dienst Huur- en Consumentenzaken a comprонde di Centrale Bank cu tin diferente manera cu e banco por haci esaki. Ademas, Dienst Huur- en Consumentenzaken por a comprondo di articulo 9, lid 1 di e mesun ley cu e banco ta prohibi di establece un relacion comercial y/ of haci un transaccion si e no por cumpli cu e investigacion di cliente.

Ley "Regeling verificatie documenten LWTF" (AV 2012 no 11), articulo 1 inciso 1 ta bisa: "Como documento riba cual por cumpli cu articulo 19 (verificacion di identidad), inciso 1 y 5, di e ordenansa pa prevencion y combatimento di labamento di placa y financiamento di terorismo ta señala:
un documento di biahe valido, manera indica den articulo 2 di ley di Paspoort (Stb 1991, 498);
un rijbewijs valido, manera indica den articulo 10, inciso uno of dos, di ordenansa wegverkeer (AB 1997 no. 18);
un identificacion valido, manera indica den articulo 2, inciso uno di ordenansa identiteitskaarten (AB 2001 no. 8);
un documento di biahe valido emiti pa e autoridad di e pais di procedencia y cu ta dispone di 1o number di registracion di e titular; 2o pasfoto di e titular; 3o nomber y fam di e titular; 4o fecha di nacemento y luga di nacemento di e titular; 5o e pais y instancia di emision;
6o fecha y luga di emision di e documento di biahe; 7o. fecha di vencimento di e documento di biahe".

Manera por a lesa aki riba, segun ley tin diferente documento cu e banco por uza pa verifica e identidad di e cliente.

Dienst Huur- en Consumentenzaken a ricibi keho di consumido cu cuenta di banco a keda blokia, cu e forma con e proceso aki a sosode por ta hopi irasonabel pa e consumido.
Pa e motibo aki Dienst Huur- en Consumentenzaken ta urgi tur consumido cu a keda perhudica pa motibo di e decision aki pa pasa personalmente of yama Dienst Huur- en Consumentenzaken na 5829914 pa informa esaki.

Na e articulo aki bo no por adkiri derecho, pero pa mas informacion riba leynan cu ta trata derecho di consumido, haci un keho of registra un abuso contra consumido yama of pasa personalmente na Dienst Huur- en Consumentenzaken na Wayaca 33, tel: 5829914, bishita nos website: www.dhc.aw, "like" nos of conta un anecdota riba facebook, sigui nos via twitter of e-mail nos na info@dhc.aw.

Dr. Edward Cheung

"Tur aña nos ta mira cu un cantidad grandi di inversion ta wordo haci pa crea mas energia renovabel"











GROUNDBREAKING di proyecto di 'Sunrise Solar Park' na San Nicolas e siman aki a conta cu presencia di un bishita hopi importante: Sir Richard Branson.
Branson ta un biyonario, cu na edad di 20 aña funda loke awe ta conoci como Virgin Records. Awendia Branson ta controla mas di 400 empresa y ta wordo considera entre e personanan mas rico na mundo, pero tambe uno cu tin dedicacion grandi na iniciativanan humanitario y filantropico.

Un di esnan mas importante di su trabou humanitario y filantropico ta Carbon Warroom (CWR). Branson a funda CWR na 2009 pa busca solucion pa 'Global Warming' y e crisis energetico. Den e area ey tambe a haci conoci cu Aruba.
E tempo ey tambe Aruba a haya un gobernacion nobo y CWR a ofrece pa yuda Aruba den su meta pa haci di Aruba un pais energeticamente sostenibel. Esaki no ta prome bes cu Sir Branson ta na Aruba, pero si ta prome bes cu ta experencia pa su mes un proyecto cu, como fundador di CWR, por sinti su mes orguyoso un bes mas.

Sir Richard Branson, no tabata e unico invitado di honor. Aruba su propio, Condecora Real, Sir Edward Cheung, cientifico Arubiano trahando na NASA, tabata na San Nicolas p'e ceremonia special aki.
Cheung ta sinti un orguyo grandi cu e Parke Solar aki, un di esnan mas grandi den Caribe, ta situa den su bario di San Nicolas y algun minuut leu for di unda tabata e supermercado di su mayornan (Kong Ming Supermarket).

"E proyecto ta algo hopi bunita," Cheung a enfatisa. Cheung a expresa tambe di ta hopi orguyoso di mira e desaroyo di Aruba ultimo añanan, particularmente riba tereno di sostenibilidad energetico.
Cheung a splica cu el a bin ta participando den 'Green Conference' na Aruba pa 7 aña caba.
"Tur aña nos ta mira cu un cantidad grandi di inversion ta wordo haci pa crea mas energia renovabel.
Mi ta orguyoso di mira con un isla asina chikito, manera Aruba cu ta bendiciona cu hopi biento y solo, ta haci uzo di e recursonan aki y mustra mundo con pa haci energia renovabel y contribui na baha e emision di carbon dioxide."

Dr. Edward Cheung, na kende e Center for Innovation a wordo dedica, ta bon na altura di loke ta tumando lugar riba su isla, manera entre otro e proyecto di 'Fly Wheel'. E ta bisa cu mester traha riba un forma pa warda energia, "pa di e forma aki e energia cu nos ta capta anochi di e biento por wordo uza durante dia. 'Fly Wheel' ta un sistema cu ta hincando den otro y cu ta hopi importante pa nos por sigui haci uzo di energia renovabel hasta den oranan di anochi."

E prome Parke Solar ta wordo construi den 32 siman y na final ta produci, den su momentonan piek, 5.9 MW di coriente. E proyecto aki, situa na San Nicolas y t'e prome Parke Solar cu WEB mes ta bay opera. Na final di e proyecto aki, e bario di San Nicolas ta entregando gran parti di energia renovabel na henter Aruba.

Prome Minister Eman y Minister de Meza a reuni cu

Integrantenan di Comision di Calamidad na Bestuurskantoor

Relaciona cu e ultimo desaroyonan di e oil spill cu a origina di Trinidad





DIAMARS anochi laat, Prome Minister Mike Eman, Minister ing. Mike de Meza y integrantenan di Rampenbureau di Aruba, a yama un conferencia di prensa extraordinario pa suministra informacion riba e ultimo desaroyonan rond di e 'oil spill' cu ta den sercania di islanan ABC, particularmente Aruba.

For di cuminsamento di anochi caba, integrantenan di Oficina di Calamidad a yega pa reuni cu e dos Ministernan den edificio Cocolishi, anexo na Bestuurskantoor.

E reunion, cu tabata un hopi intensivo, a dura algun ora. Durante e reunion a tuma contacto cu expertonan local y internacional riba e topico, pero tambe tabata den contacto cu esnan trahando pa resolve e mesun problema na Bonaire, cu a haya mucho mas efecto di oil spill cu te n'e momentonan aki na Aruba.

Segun informenan for di Bonaire, e frecuencia cu e 'tarballs' ta yega tera a disminui hopi caba na nos isla ruman.

E conferencia di prensa a wordo habri pa Prome Minster Mike Eman, sigui pa Director interino di Oficina di Calamidad, Rino Hermans y tambe Director di Departamento di Obranan Publico (DOW), ing. Marlon Croes y Presidente di Aruba Birdlife Conservation Greg Peterson.

"Desde ayera, cu nos a cuminsa experiencia e contaminacion riba e area panort di Aruba, a inicia un proceso cu ta un cooperacion integral di instancia, departamentonan y NGO's cu ta coopera, cu ta reuni y ta desplega trabounan operacional pa haci tur cos posibel pa nos por evita y, hopi caminda tambe, haci e trabounan di limpieza cu mester tuma lugar n'e diferente beachnan di e parti nort di nos isla," Prome Minister Eman a cuminsa splica.

E reunion di diamars anochi tabata atendi pa e.o. Brandweer, Cuerpo Policial, DBG, DOW, Directie Scheepvaart, Kustwacht, Directie Natur & Milieu, Parke Nacional Arikok, Departamento Meteorologico y Minister di Turismo, Transporte, Energia y Medio Ambiente ing. Mike de Meza hunto cu representantenan di Aruba Tourism Authority.

Prome Minister a splica cu e limpieza ta sigui n'e parti panort di nos isla, dor di ploegnan di DOW, reforza pa SERLIMAR hunto cu Parke Nacional Arikok.

"Locual nos a constata durante dia awe (diamars) mainta tempran, haciendo diferente bishita n'e sitionan afecta, ta cu e cantidad di 'patches' y e 'tarballs' cu tabata yegando n'e costa panort di Aruba, segun e ploegnan cu ta trahando, a cuminsa bira menos."

Prome Minister Eman a bishita hunto cu Presidente di Aruba Bird Life Conservation, Greg Peterson, e islanan dilanti di Baby Beach y Refineria, caminda tin hopi parha ta broei.

Ey por a constata cu e area ey no a wordo afecta. Prome Minister a bisa si cu segun informenan, banda di Santana di Cacho, a indica algun 'patch'.

Visiblemente den e awa y serca di costa por a ripara cu tin menos cu e dianan anterior. Esey sigur ta un bon noticia. Pero e preocupacion ta sigui y e trabou ta sigui, Prome Minster e enfatisa.

Prome Minster a splica cu durante e reunion di e anochi ey di Rampenbureau a dedica hopi atencion na boluntarionan cu ta pidi pa por duna nan sosten n'e trabounan.

"Awe nochi nos a papia hopi riba con ta bay haci esey, p'e por bay bon organisa y p'e boluntarionan ta bon informa tambe pa nan mesun salud y pa tur cos cana bon."

E boluntarionan ta bay wordo envolvi cu ayudo y sosten di Rampenbureau y Parke Nacional Arikok.

E idea ta p'e boluntarionan tin e ekipo adecua, pero tambe e informacion adecua con pa yuda. Banda cu tin atencion pa nan salud, tambe mester tene na cuenta cu un persona cu no sa con e proceso ta bay, pero haci mas daño cu bon na nos medio ambiente si djis bay purba piki e 'tarballs'.

Un otro informacion cu a bin dilanti durante e reunion, ta regarda e coriente di lama cu Meteo ta vigilando hopi di cerca.

"Tin un chens chikito, pero un chens, cu por bin cambio den esaki y pesey nos tin di tuma precaucionnan adicional."

Contrario na loke nos por a mira den e dianan aki cu no tabatin nada n'e parti Pabou di Aruba, tin un chens chikito cu esaki por bira e caso.

Pero ta dificil pa calcula cu exactitud, segun Prome Minister ta splica, pero e atencion ta riba e parti ey di Aruba si, den caso di cualke eventualidad.

"Nos no kier tuma nada pa casualidad, " Prome Minister Eman a enfatisa, agregando cu "pesey awe nochi nos a pone hopi atencion n'e cosnan cu nos tin di haci si en caso esey bira un realidad p'e parti operacional por atende cu esey tambe."

Di acuerdo cu Booshi Wever di UPP

AVP kier "lusten", pero no e "lasten" cu e servidor publico si tin conforme LMA!

DIARANZON ultimo tabatin un reunion publico unda lo mester a trata e ley di iniciativa di un miembro di fraccion di AVP, unda lo a regla ken lo por bira Minister y ken no y esaki basa riba e normanan di integridad.
UPP tin e aspecto aki den su programa y ta para 100% tras tipo di leynan aki. Sinembargo un biaha mas nos mester a constata cu AVP no ta kere realmente den loke nan kier a regla, segun Booshi Wever, lider di UPP.



Con por ta posibel cu un ley cu mester ta uno cu no tin espacio pa ningun hende "get away," nos mester constata cu un biaha mas AVP kier acomoda hendenan cerca di nan. Pues un biaha mas trece cambionan al respecto djies p'e acusado Paul C. wordo acomoda di tal manera cu esaki por sigui cobra su honorario dushi asina na su cas. Esaki ta un ehempel di un "gelegenheidswetgevig" den optima forma.

Alabes UPP por ripara cu e ley aki ta uno discriminatorio si nos compar'e cu nos LMA, pues ta contra articulo 1 di nos Constitucion. Cu e cambio cu a trece na ultimo momento nos por constata alabes con hipocrita AVP ta.

Na aña 2014, AVP kier a trece cambio den e areglo di e salario pa Parlamentario y nan tabata kier un "rechttrekking" pa loke ta trata e "voor- y najaarspremie" cu e ambtenaar nan ta goza di dje.

Pues aki AVP kier ta mescos cu e ambtenaar pa cobra e primanan aki, pero ora cu ta trata di un violacion di ley of acusacion penal, e ambtenaar SI ta wordu geschorst of kita for di trabao, pero nan Minister cu tin 4 cargo contra dj'e den un investigacion penal y ta un sospechoso, AVP kier dun'e un trata preferencial. Esaki simpelmente no por.

Dus ora cu nos ta papia di sancion cu SI ta conta p'e ambtenaar, e ora ey AVP no kier tende di "gelijktrekking", segun Booshi Wever.

Esaki ta loke a ser trata dos aña pasá: Artikel 2 di e Ontwerp:
"Alle wettelijke regelingen die voor ambtenaren, in dienst van het Land Aruba, gelden en betrekking hebben op de rechtspositie"!!!
Mas aleu den e Memorie van Toelichting tin para:
"Met het onderhavige ontwerp wordt derhalve beoogd een volgens de ondergetekende met bedoelde omissie te herstellen en daarbij zorg te dragen dat de politieke ambtsdragers in aanmerking kunnen komen voor de overeenkomstige secundaire voorwaarden op dezelfde voet als ambtenaren zouden krijgen."
A base di esaki tambe algun siman atras a manda un rondschrijven p'asina duna ambtenaarnan cu ta non-actief, pero ta den Staten of ta Minister, e chens pa entrante e aña aki cobra tambe nan ambtsjubileum.

Dus cu otro palabra: AVP kier "LUSTEN" pero no e "LASTEN" manera e ambtenaarnan SI tin.

UPP ta spera cu e ley aki por wordo manda "ter vernietiging" pa Hulanda dor di Gobernador, sino manera e Parlamento nobo sinta na october, un di e prome leynan cu mester wordo coregi sigur t'e ley aki, unda ta pone e.o. sancionnan pa no cumplimento di ley y mescos tambe cambia e parti cu por exonera un Minister na momento cu e ta sospechoso di un of otro delito.

En todo caso, cu e ley aki AVP a duna cara di nos ta respeta e espirito, e esencia y e intencion di nos fundadornan di nos pais mas di 30 aña pasa ora cu nan a prepra e constitucion di Aruba. UPP, pa un mihor mañan.

Giancarla Lobbrecht a defende su tesis na Universidad di Aruba





DIAHUEBS 18 di mei 2017, Giancarla Lobbrecht a defende su tesis como e di 14 studiante di e programa di e estudio 'Organization, Governance and Management' (OGM) na Universidad di Aruba.
Giancarla a defende su tesis dilanti di e comision di graduacion cu tabata consisti di sra. Judelca Briceno, sr. Jacques Verscheer y sr. Anthony Lee- Riviears.
E presentacion y defensa di e tesis a tuma lugar dilanti di un audiencia mixto di famia, studiante y docente di Universidad den aula di Universidad.

Durante e periodo como estudiante na Universidad di Aruba, Giancarla Lobbrecht a bira interesa den tematicanan cu ta regarda Human Resource Management.
Giancarla tabata interesa den e tema di absentismo halto cu ta existi den sector publico. Den su tesis el a compara e datonan di sector publico cu datonan di sector priva na Aruba. E tabata especificamente interesa den e factornan cu ta conduci n'e nivel di e absentismo aki. Giancarla Lobbrecht su tesis tin como titulo: *"Absenteeism in the Public Sector: A study on factors relating to high absenteeism among employees in the Public sector".*

Durante su investigacion Giancarla a explora den ki forma factornan relata n'e trabao mes y/of famia tin efecto riba e absentismo den sector publico.
Pa medio di un cuestionario Giancarla a analisa kico e efecto di e diferente factornan aki tin riba e absentismo den sector publico.
E resultado di su investigacion ta uno masha importante mirando cu e por wordo usa como un instrumento pa adapta e leynan y maneho riba tereno di absentismo den sector publico.

Universidad di Aruba, particularmente e departamento di 'Organization, Governance and Management', ta felicita Giancarla Lobbrecht cu e logro aki y cu su decisión pa bay haci un "Summer course; Project management" na "The University of Applied Sciences Utrecht" (HU). Giancarla a scoge concientemente pa haci e modulo extra y e ta bay tin bon probecho di e desicion aki den su futuro carera y ora e bay solicita.
Pa mas informacion riba e estudio OGM, bishita e website di Universidad di Aruba na http://www.ua.aw/OGM y/of e pagina di Facebook cual ta https://www.facebook.com/pages/University-of-Aruba-OGM-Organization-Governance-Management-FAS/

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

SEPPA ta reacciona riba e Asunto di Liber den caso di Bruela

Tuma nota di diferente articulo di LMA

SEPPA a tuma nota di e circulario DRH no. 673/17 cu fecha 22 mei 2017 den cual circulario Gobierno como dunador di trabao ta desconoce "waterpokken" of Bruela como malesa contagioso. Pa henter e discusión aki, tin 3 articulo tanto di LMA como e Areglo di Vakantie en Vrijstelling van Dienst cu ta importante ya cu nos ta bay mira na unda e falta di conocemento aki ta afecta e empleado publico.

1.Articulo 51 di LMA:

Den LMA- Articulo 51 (ta regla Vrijstelling v.Dienst) y aki den e ta bisa claramente: "Den caso cu un persona, cu ta biba n'e mesun percela cu e ambtenaar of a biba eyden por lo menos 14 dia prome, y ta sufri na algún malesa (describi den e articulo) e.o. Pokken of na otro malesa indica den un LB-ham bao cual e stipulacionan den e "Landsverordening Besmettelijke Ziekte" ta aplicabel, ta prohibi n'e ambtenaar forma parti di su lugar di trabao.

E ambtenaar ta obliga p'asina cu e tuma nota cu n'e percela tin un malesa manera indica, pa mas pronto posible informa su Hoofd van Dienst.

Y den caso cu e Hoofd v.Dienst tuma nota di e malesa cu por ta un peliger p'e lugar di trabao, e por prohibi e ambtenaar pa subi tereno di trabao. Berdad ta cu e no ta bisa 'as such' waterpokken, pero durante añanan a reconoce esaki si ora di duna liber pa motibo di Bruela.

E articulo aki por tin diferente momento cu e ta bira aplicabel, esta den caso di:

1.E ambtenaar ta casa cu otro ambtenaar: Un ambtenaar ta traha na KPA, su señora ta traha na DTP (tambe ambtenaar) y e señora tin bruela.

E casa Polis di acuerdo cu e articulo 51 di LMA tin e obligación pa informa su Hoofd v.Dienst, peor ainda si e mes ta coriendo risico di wordo contagia. E ambtenaar na DTP ta meld ziek di acuerdo cu proceduranan y Articulo 31 di Vakantie Vrijstelling van Dienst ta aplicabel paso e ta malo.
Pero articulo 51 di LMA tambe ta aplicabel, pero p'e ambtenaar na Korps Politie Aruba cu ta casa di e ambtenaar malo.

Pero tambe por tin un situación na unda cu n'e percela unda e ambtenaar ta biba, tambe ta biba un amiga(o), un prima, etc.. Pues, nada di haber cu yiu, casa, etc.. Aki e articulo 51 di LMA ta aplicabel i! Y t'aki e problema ta sinta cu e circulario nobo aki DRH no. 673/17

cu fecha 22 mei 2017 ta un kiebro den derecho, ya cu no kier reconoce bruela como algo contagioso.

2.Articulo 26 di VakantieVrijstelling v. Dienst

Ta otro articulo riba cual e ambtenaar por haci uso di dje den caso cu yiunan, casa, mayornan, suegronan ta malo, y esaki pa 15 dia. Pero aki, nos ta papia di 'ernstige ziekte' y e definición cu ta wordo usa p'esaki ta cu e persona t'asina malo cu ta teme pa su bida, pa no bisa cu e ta den fase final. Obviamente, nada di haber cu Bruela.!
Y hasta aki si e 15 dia no ta suficiente, por haci petición na Minister haciendo uso di articulo 29 di Vakantie Vrijstelling v.Dienst.

Si sigi e reaccionnan y ta bisa cu e ambtenaar por haci uso di e articulo aki pa por haya BVVD den caso cu su yiu tin bruela, nos mester mustra riba e hecho cu den practica mayoría biaha e ta wordo nenga mirando e definición di 'ernstige ziekte".

Pero aki tin un otro situación

E ambtenaar ta tuma nota cu su casa (no ambtenaar) tin bruela. Bruela no ta cay bao di un ernstige ziekte, articulo 26 di Vakantie Vrijstelling van Dienst no ta aplicabel, pero articulo 51 di LMA si ta bira aplicabel, ya cu Bruela ta contagioso y e articulo 51 di LMA mes ta obliga e ambtenaar pa informa su Hoofd v.Dienst.

3. Articulo 31 di Vakantie Vrijstelling v. Dienst

Malo ta malo, berdad y ora un ambtenaar ta malo e ta haya "Vrijstelling van Dienst", den palabra crioyo nos ta bisa tambe e ta A.O. i!.

E ambtenaar tin cu actua di acuerdo cu reglanan di ziektemelding y e articulo aki ta bira aplicabel. Aki Bruela of no, no tin nada di haber y berdad manera cu Minister Bermudez mes ta declara, no tin necesidad pa haci uso di e areglo di Buitengewoon Vrijstelling van Dienst (BVVD).
Y esaki NO t'e discusión i!!!

Claramente, tin un confusion enorme den e asunto aki of ta purba di desvia e berdad dor di bruha e articulonan aki den otro.

Voz di boluntario a resona fuerte mustrando cu Aruba ta Berde, e ta!















"UN simpel invitacion, un simpel mensahe a trece boso aki awe (diahuebs) nochi. Cla pa traha y cla pa yuda p'asina nos yega dia 22 di september y bolbe haci historia logrando 15 asiento.
Y pa su diadomingo despues, nos cor'e parada di victoria!" asina lider di partido AVP, Mike Eman, a cuminsa na bisa un cantidad grandi di amigo y sostenedornan di Partido di Pueblo Arubano, den un 'Renaissance Convention Center' totalmente yena, diahuebs anochi, asistiendo n'e evento, 'Voz di Boluntario'.

Candidato y organisadornan a ricibi un cantidad enorme di persona cu a bin pa registra como boluntario pa campaña electoral 2017.
Despues di palabra di varios figura prominente den e partido berde, lider Mike Eman, a sa di encurasha y motiva un y tur: 'Un partido Social Cristian ta stima tur hende, ta stima su prohimo y p'esey AVP ta traha pa absolutamente tur hende na Aruba.
Nos ta stima boso, boso ta stima nos y nos tur ta stima e pais aki. Saca bo bandera, bisti bo flanel, mustra bo sticker paso ta Berd'e ta!'

Curtis Fraser (POR):

Danki pa Aceptami







TIN momentonan den bida unda bo ta realisa cu di berdad tur cos ta posibel. Despues di un tremendo reaccion y bon presale Curt Fraser a bisa di a keda entusiasma pa mira e resultado di e BBQ Fundraiser.
Asina mes e no tabata prepara p'e avalancha di sosten cu pueblo, especialmente pueblo di San Nicolas, a sa di dun'e diadomingo.
"Mi tin di bisa danki p'e sosten masal, nos a keda Sold Out cu un benta di 500 BBQ. Un tiki ambisicio pa un candidato nobo, pero basa riba e sosten cu mi ta ricibi den pueblo nos tabatin e confiansa cu nos lo logre".

E apoyo di pueblo ta hopi importante mirando cu den partido POR e cantidad di voto ta determina ken lo bay sinta den Parlamento, no e candidato su number riba e lista.
Den ceno di partido tur candidato a acorda pa firma un protocol, basa riba ley, cu ta haci esaki posibel.
Nos lo no depende riba e cambionan di ley di Kiesverordening, ya cu no tin niun garantia cu esaki lo yega Parlamento, segun Curt Fraser.

"Danki na mi team grandi cu ta kere den mi persona y ta sacrifica asina hopi di nan tempo pa nos logra e cambionan den politica cu nos tur ta kere aden!
Un danki special na tur cu a warda cu nan santo pasenshi pa dunami tantisimo palabranan di sosten.
Mi a tuma tur conseho y lo sigui duna oido p'asina duna un voz na pueblo.
Y e danki mas profundo ta bay n'e sosten mas grandi den mi bida, mi amor Carol.
Mi lo finalisa bisando tambe: Keda pendiente di mi Facebook Page (FraserPOR) pa info y e proximo actividad cu mi lo organisa cual ya ta den preparacion!!!", segun Curt Fraser.

Aruba Tourism Authority a honra bishitante leal y amigabel na Paradise Beach Villas



RECIENTEMENTE, Aruba Tourism Authority tabatin e gran placer di honra bishitante leal y amigabel, como bishitante di Embahardora di Esmeralda biniendo Aruba 36 aña consecutivo.

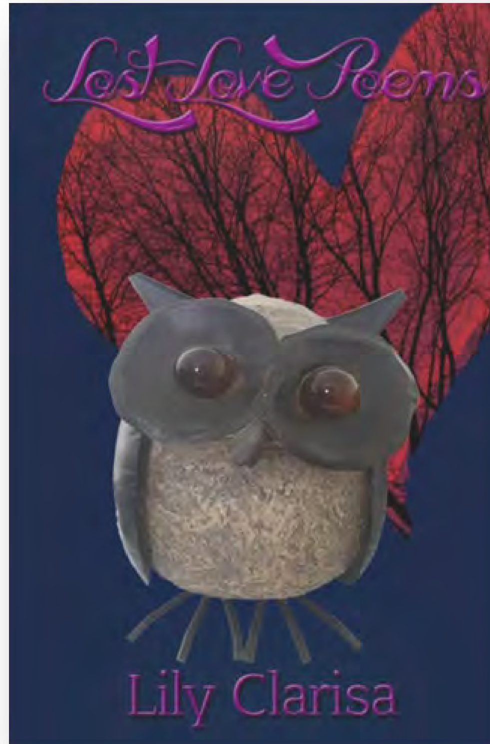
E titulo honorario simbolico aki a wordo presenta den nomber di Minister di Turismo, como muestra di aprecio na huespednan cu tin 10, 20, 35 aña bishitando nos isla consecutivamente.

E honrador presente:
Sra. Elaine Rizzo residencia for di Newark.

Huespednan ta miembro leal y ta encanta nos Isla su bunitesa, e cordialidad di nos hendenan, nos clima y nos playanan, E seguridad inmenso, seleccionnan di restaurantnan shopping for di exclusivo pa elegancia y hopi otro actividadnan cu nos isla tin pa ofrece.

E certificado aki a wordo presenta dor di srta. Darline S. de Cuba representando Aruba Tourism Authority hunto cu sra. Sandra Miller Cornet na Paradise Beach Villas.





Diabierna, 9 di juni 2017

Lily Clarisa Henriquez ta presenta su coleccion di poema 'Lost Love Poems' na Biblioteca Nacional Aruba

'**LOST LOVE POEMS**' ta un coleccion di poema skirbi pa poeta Lily Clarisa Henriquez, kende lo presenta su publicacion na Biblioteca Nacional Aruba diabierna anochi, dia 9 di juni pa 7'or.

Lily a expresa su sentimentonan di amor y tristeza pa perdida den forma di poema.
Y den proceso a cuminsa traha riba un publicacion. Esaki ta ilustra pa Chris Valkeneer.
Cu mucho gusto e poeta Lily Clarisa ta ofrece su obra creativo na un publico local.
Poemanan ta na Ingles. Actualmente Lily Clarisa ta traha como docente Ingles na EPB.

Lily a publica su buki na www.bravenewbooks.nl un servicio pa yuda autor y poeta cu ta tuma e paso pa debuta. E buki ta obtenibel na librerianan local y online via Kobo, Bol, Van Dorp y De Wit Stores. Pronto tambe pa fia na biblioteca. E buki lo ta na benta e anochi di presentacion y poeta Lily ta firma su buki. Lily ta blog na lilyspoems.blogspot.nl



Scol di Musica Rufo Wever ta presenta su Concierto Estudiantil

DIADOMINGO awor, 4 di juni, pa 4'or di atardi den Cas di Cultura, studiantenan di Scol di Musica Rufo Wever, bou di guia di e docentenan, lo brinda amantenan di bon musica nan concierto di fin di aña escolar, "Concierto Estudiantil".

E studiantenan a prepara un programa varia den estilo y combinacion di instrumentonan pa cera e aña escolar 1016/2017. Nan lo comparti nan talent y loke nan a siña na Scol di Musica Rufo Wever den cancionnan crioyo, regional y tambe internacional.

E studiantenan lo demostra nan abilidad riba diferente instrument, e. o. trompet, piano, baho, guitar, cuarta, drums, percusion, fio, instrumentonan Orff y tambe canto.
Lo presenta den gruponan chikito, grandi y tambe como solista.
Cu hopi entusiasmo y dedicacion e studiantenan ta preparando p'e dia aki, p'asina regala e comunidad di Aruba un divertido concierto.

Amantenan di bon musica cu kier disfruta di un momento alegere y diferente, no por perde e oportunidad aki di conoce nos futuro artistanan, ofreciendo nos comunidad un tremendo concierto.
Aruba henter ta keda cordialmente invita n'e concierto "Concierto Estudiantil". Carchi ta obtenibel cerca administracion di Scol di Musica Rufo Wever na Cas di Cultura piso ariba y na porta dia di e concierto.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 2 Jun, 2017 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.29	1.31		1.33
Zwitserse frank (per 100)	CHF	183.20	183.92		184.72
Pond sterling	GBP	2.22	2.27		2.33
Japanse yen (per 10.000)	JPY	158.35	159.80		161.40
EURO (per 100)	EUR	197.97	199.78		201.79
Deense kroon (per 100)	DKK	25.87	26.59		27.39
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.03	20.75		21.55
Zweedse kroon (per 100)	SEK	19.49	20.21		21.01

Parke Nacional Arikok cu

Informacion importante pa tur boluntario di limpiesa na nos costanan

PARKE Nacional Arikok conhuntamente cu tur autoridad cu ta enfoca nan atencion rib'e "oil spill" kier a gradici tur hende cu a postula nan mes te cu awor como boluntario.

Como central, Parke Nacional Arikok ta ricibi tur yamada di boluntario y ta manda e lista aki pa DOW, kende tin e tarea pa comunica cu e boluntarionan p'asina sigui cu e trabou di limpiesa na nos costa.

DOW lo notifica na unda mester presenta, kico mester tin bisti y lo entrega cierto ekipo pa traha cu ne, alavez DOW ta duna instruccion rib'e procedura di limpiesa.

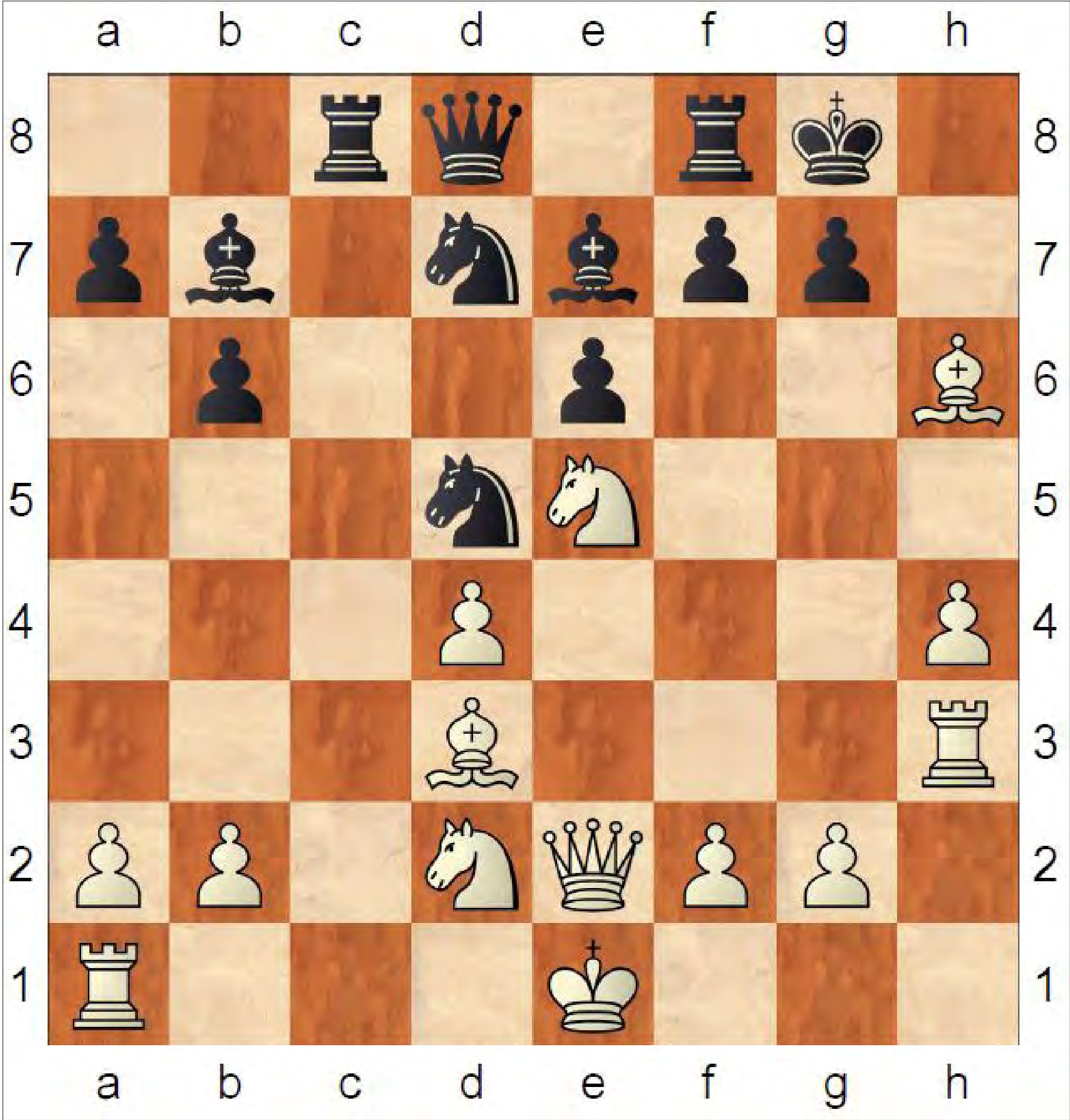
Na tur boluntario cu ta bezig cu e limpiesa riba nan mes, tin cu tene na cuenta cu si esaki no wordo haci n'e manera corecto e por tin consecuencia pa ambos, n'e salud di e boluntario y na nos costanan.

Departamento di Salud Publico a publica un aviso pa proteccion personal:
Haci uzo di handschoen ta mandatorio. No mishi cu e clomp'i petroli cu bo mannan of pianan;
Tira paña y sapato cu a bin den contacto directo cu e clomp'i petroli afo via DOW;
Si e clomp'i petroli a bin den contacto cu bo cuero toch, spuit prome cu WD40 pa despues laba esaki bon cu awa y habon;
Si e clomp'i petroli a bon den contacto cu wowo of a inhal'e, busca mesora asistencia medico;
Si e clomp'i petroli causa rash riba cuero of un alegria, tuma contacto cu bo dokter di cas of bay Eerste Hulp na Hospital of ImSan.
P'e cuido di cualkier bestia cu por ta afecta dor di e petroli, nos ta urgi na tur boluntario pa yama Parke Nacional Arikok inmediatamente! Parke Nacional Arikok tin un team cu lo mobilisa nan mes n'e area y asina sigui e protocol cu a wordo crea p'e cuido y salud di e bestianan.
Si e boluntario mes bay over na duna asistencia n'e bestia, e ta expone su mes na hopi riesgo ya cu e petroli por ta mas toxico cu esun cu ta den lama.

Pa cuido y salud di e bestianan y di cada boluntario nos ta pidi pa tuma contacto cu Parke Nacional Arikok na 585-1234 y nos lo ehecuta e protocol pa scapa e bestia su bida.

Si bo persona ta desea di ta un boluntario of conoce un persona interesa, por fabor tuma contacto cu nos inmediatamente na Parke Nacional Arikok na 585-1234. Nos oficina ta tuma yamada di 8'or di mainta te cu 5'or di atardi. Despues di e orario akinan por manda nos un mensahe riba Facebook: Arikok National Park.

Partida interesante den torneo di Ahedres diahuebs anochi



DIAHUEBS anochi, a tuma lugar e di 4 rond den torneo di verano. Brian Diaz a perde di Jose Pesqueria. Angelo Franken a gana di Enrique Jacopucci Randy Tromp a gana den un bunita atake di Hernan Viafara.

Alvin Howell a gana di Orlando Mora y Leslie Cielo a perde di Ilya Stetsenko. E encuentro entre Daniel Diaz y Dayger Cruz no por wordo hunga, door cu Daniel ta den exterior. Despues di 4 rond, nos tin na cabes Jose Pesqueira y Angelo Franken cu 3 ½ punto for di 4 partido. Randy ta empata cu Alvin Howell na tercer/cuarto lugar cu 2 ½ punto.
Actualmente nos tin un entrenador profesional di Venezuela (Jose Sequera) na Aruba pa yuda subi e nivel di ahedres aki nan.
E partido entre Randy Tromp y Hernan Viafara a wordo analysa dor di sr. Sequera y el a duna comentario valioso di e partido. Kico ta e pensamento di Randy y su propio comentario profesional di e wega.

Jose Sequera ta dunando les na nos hobennan rib'e dianan dialuna, diaranson y diabierne entre 4:00 y 6:00 pm y riba diasabra desde 10:00 di mainta.
Diasabra awor (3 di juni), Jose Sequera lo organisa un torneo chikito entre e hungadornan fuerte di Open/A-groep. Tur hungador cu ta sinti nan hopi fuerte ta bon bini pa participa e torneo aki di un solo dia. E weganan ta cuminsa pa 6:00 di atardi, y por caba te rond di 10:00 di anochi.

Bin apoya e teamnan

Weganan di play-off 2016/2017 ta continua e fin di siman aki













E play-offnan di futbol di AVB, esta e campeonato 2016/2017 di Division Honor y Damas a continua fuerte e fin di siman aki. Den ambos categoria tin 4 team batayando fuerte pa mira ken lo bay hunga den final p'asina mira kende lo bira e campeon di e campeonato.

Ayera diabierna den categoria di Division Honor, Deportivo Nacional a enfrenta Britannia den Stadion Guillermo Prospero Trinidad na Dakota.
Awe diasabra 3 di juni pa 8:00 pm RCA lo enfrenta Dakota den Stadion na Dakota.
Den e categoria aki ainda no tin bista cua t'e 2 team cu lo enfrenta otro den final.
Na prome lugar ta Deportivo Nacional cu 7 punto, RCA ta na di dos lugar cu 6 punto, Britannia ta na di tres lugar cu 5 punto y Dakota ta na di cuater lugar cu 4 punto.

Den e categoria di Damas lo tin 2 wega awe diasabra 3 di juni p'asina sera e prome rond. E prome wega lo ta pa 6:00 pm entre Estudiantes y RCA den Stadion Franklin Bareño na Piedra Plat, mientras cu pa 8:30 pm La Fama lo enfrenta Britannia den Stadion Franklin Bareño.
Na prome lugar ta Britannia cu 6 punto, RCA ta na dos lugar cu 3 punto, Estudiantes ta na di tres lugar cu 1 punto y pa motibo di averahe di gol La Fama ta na di 4 lugar cu 1 punto.

Yega e fin di siman aki n'e stadionnan y bin presencia e weganan aki, pasobra poco, poco nos ta yegando un stap mas serca di final. Yega stadion y bin apoya bo team preferi.

Diasabra ta doubleheader y dialuna RCA "Welcome Back Snack" den gran final vs Estrella







UN bes mas e organisacion Tricolor di Solito ta organisacion na Aruba cu mas exito durante e temporada.

Dialuna awo pa 8'or den CDGPT, RCA su ekipo di junioren patrocina pa "Welcome Back Snack" lo enfrente e naranhada hubenil di St Cruz den e ultimo wega y gran final.
E prome encuentro RCA a vence 4-1 di dos encuentro Estrella a gana 1-0.

Dialuna awo, "Young Soldiers" di Solito lo ta por la goma pa trece otro Copa mas Cas.
Den e otro divisionnan hubenil tambe e seccion di U17 a clasifica pa playoff como #1 faltando ainda un wega di campeonato regular.

Division U15 tambe tabatin un aña solido y ta fuerte den play off. Pa locual ta seccion Infantil; U-5 RCA uno a termina nr 1 y RCA dos a caba nr 4 ambos den playoff.
U7 liga oro RCA uno a sali nr 1 y U7 liga plata RCA dos a sali nr 3. U11 liga plata RCA uno a sali nr 1. U13 liga oro RCA uno a sali nr 1 y U13 liga plata RCA a sali nr 4.

Pa locual ta division Dames ekipo di Solito tin 3 punto den dos encuentro y diasabra awor pa 6'or den CDGPT lo hunga nan di tres wega di playoff vs Estudiantes y lo ta e "pre-game" di e posibel ultimo "Gran Clasico" pa temporada RCA "Big Wheel Lottery powered by Powerade" vs Dakota pa 8'or.

Diasabra e ambiente lo start trempan y pa es motibo RED WHITE BLUE NATION ta invita for di 6'or te 10'or di anochi pa disfruta di e double header Tricolor.

Di acuerdo cu SEPPA

Tur hende por keda contagia cu un virus

E virus di bruela ta den aire, ta surgi di cualquier momento y/o encuentro. Pues cualkier encuentro cu un persona infecta por afecta un persona. Kiermen no ta solamente na cas of for di un persona sercano por haya e virus aki.
Ta bon conoci aki e problema cu ta surgi den cas di e ciudadanonan aki na Aruba desde e momento cu ta conoci cu un of otro familiar tin e malesa di bruela.
E ta un malesa cu tin su fase y den cierto momento e ta pega i!!

Na cas, yiunan ta haya bruela ta transmiti esaki na otro rumannan, mayornan, tur esnan cu ta yega serca y cu sigur no a yega di haya e malesa aki.
Y ora papia di no a haya e malesa aki, e por toca e momento ey un persona adulto, un persona edad mediano, pero tambe di edad halto. Igual e ta toca muchanan.
E adulto ta bolbe cana cu e virus den su lugar di trabao, pero tambe por nifica cu e adulto ta na cas y mester di ayudo. Aki ta bon cla cu e por trece problema social tambe.

E PROBLEMA NA SKOLNAN
E problema di bruela ta bolbe surgi na skolnan. E mesun mucha ey ta cana cu su virus ta bolbe pega otro mucha.
Un klas, full un skol, tanto mucha como educadornan por wordo infecta.
Pero e problema aki tambe ta sigi su caminda, na lugarnan na unda e mayor tampoco tin lugar pa e keda (ta kende kier carga e responsabilidad aki i).

P.e. un Traimerdia, di cual ta bon conoci e cantidad di ocasionnan cu ta hopi mucha a pega otro, leidster ta pega leidster.
Tambe mester corda cu tin leidster na p.e. Traimerdia cu tambe ta mama, y a yega di presenta situacionnan cu e trahador aki no tin hende pa yude na cas cu su propio yiu cu tin bruela, of e yiu tambe ta registra na Traimerdia.

Akinan, e circulo ta sigi i!

E DISCRIMINACIÓN CONTRA E HENDE MUHER
Cu e circulario aki, un biaha mas ta keda demostra cu Gobierno como dunador di trabao a bay solamente ta wak kico un tempo a wordo pensa of skirbi.
Esaki sin wak e situacionnan cu e ser hende y den mayoría caso e hende muher ta pasa aden.
Pakico SEPPA ta referi n'e tema di hende muher, p'e simpel hecho cu histórica of tradicionalmente t'e hende muher ta asumi e responsabilidad di e yiunan, di mayornan, di cas.
E discriminación aki nunca a bira menos y den escaso hogar, e responsabilidad aki ta comparti.

T'e hende muher ey cu mester a subi mercado laboral pa yuda sostene e hogar financieramente ta haye confronta cu e hecho di no tin hende pa cuida su yiunan.
E dobel peso aki no ta cuadra cu e pensamento di Gobierno, esta "empoderamiento' di e hende muher.

"WATERPOKKEN' OF BRUELA SEMPER A WORDO RECONOCI COMO MALESA CONTAGIOSO
Apesar cu den e definición no ta papia di "waterpokken", semper Gobierno a reconoce Bruela na momento di aplica e articulo aki.

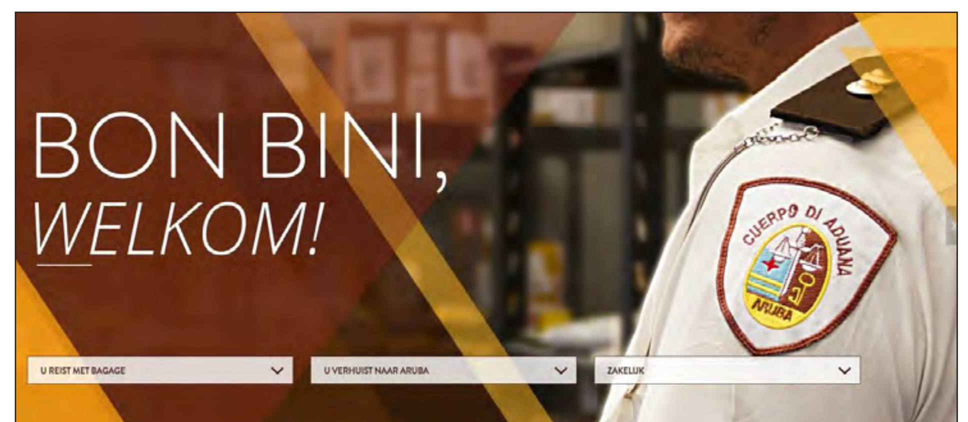
E base di esaki tabata cu como bon dunador di trabao, Gobierno ta responsabel tambe pa salud y bienestar di su empleadonan, un 'epidemia' na lugar di trabao no ta deseabel, pero tambe ta mira e tema aki mas amplio cu un simpel relación di dunador di trabao y trahador.

Y no aceptando Bruela como un malesa contagioso, claramente no ta tanto p'e malesa, pero haciendo esaki ta kita e derecho di e ambtenaar riba BVVD.

Departamento di Aduana ta sigui inova cu e lansamento di su website nobo

DEPARTAMENTO di Aduana ta lansa su website nobo den compania di Minister di Finansa, Director, Management Team y empleadonan y di e forma aki ta pone enfasis rib'e importancia di inovacion y comunicacion. Inovacion y comunicacion ta dos elemento hopi necesario den e mundo moderno cu nos ta bibando y haci negoshi.
Den cuadro di e dos elemento aki Departamento di Aduana ta lansa su website nobo www.douane.aw.

Departamento di Aduana ta invita pueblo completo di Aruba pa bishita su website moderno.
E website nobo a wordo diseña pa ofrece un experiencia "user friendly", cu miho funcionalidad unda e usuario por nabega miho y haya e informacion cu e ta busca sin cu e ta perde den un "jungle di informacion".
E website nobo ta inclui informacion tanto pa publico como pa brokers y comerciante cu lo yuda e usuario compronde mas over di e trabounan di Departamento di Aduana.



E website nobo www.douane.aw a wordo diseña cu e meta pa ta "user friendly" "straight forward" y e ta compatibel cu diferente aparato manera computers, laptops, tablets, y smart phones.

Por añadi cu e website nobo di Departamento di Aduana ta duna e usuario aceso na tur e leynan y formularionan di Douane como tambe na e sistema di Asycuda via di e login Asycuda.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 29 juni 2017** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 9 maart 2050 op een perceel domeingrond, groot 430 m2, gelegen te Saliña Cerca op Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Tweede Afdeling Sectie C nummer 1106**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Saliña Cerca 39-H"**.

Inzetprijs: Afl. 384.000,==.

- een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer zevenhonderd vierkante meter (+ 700 m2) of zoveel groter of kleiner, na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, gelegen te Pavia in Aruba, bekend als kavel # C-4 van het "Pavia Country Club – verkavelingsplan", afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie R nummer 4215 (voorheen Eerste Afdeling Sectie R nummer 2763), zoals nader omschreven in particuliere meetdocument nummer WLA/089 de dato dertig mei negentienhonderd acht en negentig (index: D2167), met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Pavia Country Club 124"** ook bekend als "Pavia 124".

Inzetprijs: Afl. 552.000,==.

- het recht van erfpacht tot 5 september 2066 op een perceeld domeingrond, groot 616 m2, gelegen te Calbas in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie L nummer 6009**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Calbas 29-M"**.

Inzetprijs: Afl. 150.000,==.

- het recht van erfpacht tot 11 mei 2050 op een perceel domeingrond, groot 481 m2, gelegen te Catiri in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie L nummer 3170**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Catiri 12-R"**.

Inzetprijs: Afl. 150.000,==.

- het recht van erfpacht tot 7 maart 2067 op een perceel domeingrond, groot 605 m2, gelegen te Sabana Liber in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie L nummer 5966,** met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Sabana Liber 36-J".**

Inzetprijs: Afl. 205.000,==.

- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van tweehonderd en vier vierkante meter (204 m2), gelegen aan de Cuquisastraat te Ponton in Aruba, kadastraal bekend als Land **Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1948**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Kukwisastraat 28-E"** ook bekend als "Cuquisastraat 28-E".

Inzetprijs: Afl. 240.000,==.

- een perceel eigendomsgrond ter grootte van 1.003 M2, gelegen aan de Dadelstraat te Dakota op Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie C nummer 838**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Dadelstraat 33".**

Inzetprijs: Afl. 207.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.
De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.
Tot en met 14 juni 2017 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.
Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

Sr. Haime Karel Feliciana a celebra

40 aña di servicio na Departamento di Aduana





DIRECTOR di Departamento di Aduana, Management Team, Staf y Cuerpo di Aduana ta felicita sr. Haime Feliciana cu su 40 aña di servicio na Departamento di Aduana.

Haime a cuminsa na Cuerpo di Aduana dia 1 di juni 1977 como Schrijver, durante añanan Haime a crece y a eherce diferente funcion manera Chef Algemene Zaken.
Riba 1 di januari 1995 Haime a wordo bevorderd p'e rango di Verificateur der Invoerrechten en Accijnzen y ta fungi como Staffunctionaris Personeel en Organisatie.

Departamento di Aduana ta desea Haime hopi exito den su carera y ta gradici'e pa su añanan di servicio.



Departamento di Aduana ta introduci su Relacionista Publico

DIRECTOR di Departamento di Aduana, sr. Roderick Croes, den compania di Minister di Finansa, sr. Angel Bermudez, Management Team y empleadonan ta introduci sra. Marilyn Wout oficialmente como e relacionista publico di Departamento di Aduana.

Sr. Croes ta relata cu den cuadro di inovacion y comunicacion como e elementonan principal pa un organisacion por sigui avansa ta mas cu necesario pa tin un bon comunicacion interno y externo. Den cuadro di mehora e comunicacion y relacionnan externo y tambe pa streamline tur contacto cu prensa a apunta Marilyn Wout como e relacionista publico di Douane.



Na mesun momento ta informa tur medio di prensa cu Marilyn ta e unico persona ademas di e director y/of otro persona apunta pa e director cu ta autoriza pa comunica cu tur media tocante topiconan di desaroyonan tanto interno como externo na nomber di Departamento di Aduana.

Sra. Marilyn Wout ta fungi pa algun tempo caba como Management Assistant, ta carga diferente tareanan y ta envolvi den diferente proyectonan den e area di comunicacion.
E tarea principal di Marilyn ta asisti e director pero tambe pa zorg pa e comunicacion interno y externo sosode riba un manera completo, transparente, structura y frecuente uzando diferente medionan di comunicacion.

Un bon comunicacion ta start internamente den organisacion y ta expande su mes na su clientenan, partners y demas stakeholders.

Charts & Trends Juni 2017



CENTRALE BANK VAN ARUBA

AYERA Banco Central di Aruba (BCA) ta publica su mas reciente “Charts & Trends”.
E publicacion aki ta contene datonan economico y financiero mas recien disponibel, cubriendo particularmente Aruba su sectornan financiero, real, externo y publico.
E publicacion aki “Charts & Trends” ta disponibel desde awe riba e website di BCA www.cbaruba.org.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

'Señor ta mi Wardador, mi n'tin falta di nada
Den kunuku yen di yerba berde, E ta pone mi sosega
E ta hiba mi na fuent'i awa fresco pa mi bolbe hanja forsa.'
Cu inmenso tristesa nos ta anuncia
fajecimento inespera di nos ser keri



Angelo Agustin Kastablank

*05-05-1970 26-05-2017

Na nomber di su
Esposa Gwendolyn Kastablank-Tromp
Yuinan Milangelo Kastablank na Hulanda
Gwengelique Kastablank
Mayornan Astrid Pieter y Wilfrid Pastor na Hulanda
Jakobo (Boy) Kastablank y Maxime Henry na Korsou
Suegronan Tony y Mirta Tromp-Schotborg
Rumannan Waldemar Kastablank y Diana Willems na Korsou
Laurinda Kastablank y Romeo Eelst na Hulanda
Otmar Kastablank y Vrea Mullog na Hulanda
Miriam Kastablank y Urnie Hansen na Korsou
Swa Jos y Lisette Tromp-De Mey
Cuñanan Alesig y Eric Greving-Croes,
Eliza Croes y Glenald Statius
Subrino y Subrinanan Lindomar Kastablank y Famia,
Danyiëlle Kastablank, Deshany
Kastablank, Djunric Isaacs, Danielle Kastablank,
Dylan Kastablank,
Renick y Yvette Kastablank, Sharidee Kastablank,
Nonato Kastablank,
Gerona Kastablank, Joël Kastablank y
Lisette d'Arnault, Samantha
Kastablank y Ryandel Walter.
Tanta-Omonan Priscilla (Baby) Kastablank, Celsa
Ambrosina-Kastablank y Famia,
Margareth Kastablank (Hul), Norlando
(Papasitu) Kastablank, Estrella
(Lelia) Pieter, Priscilla (Chila) Pieter,
Ednilda (Baby) Thyssen (Hul), Etrol
Pieter y Famia.
Manera Tanta-Omo Maria Schotborg, Barbara
Petit-Schotborg, Josefina Schotborg, Carlos
Schotborg, Lucio Schotborg, Mena Velasquez, Maria
Velasquez, Andres Tromp,
Regino Tromp, Claverina Pourrier.
Primonan Shirley Rosina, Mayra Rosario, Elfandry
Kastablank, Cinderella Kastablank,
Wenny Jakoba, Wido Pieter, Reinald Curiel, Zunette Hagen,
Blanche Pieter tur ku nan respektivo rumannan y famia.
Ihanan Samantha Kastablank y Justin Tromp
Madrina y Padrino, komader y kompadernan, amigonan, conocirnan, bisiñanan na Aruba, Korsou, Bonaire y Hulanda. Jerry, Andrea Kock y famia y su estimado coleganan di Island Best Windows & Doors Aruba, Julissa Hart y famia.
Y demas Famianan: Kastablank, Tromp, Pieter, Ambrosina, Boutsima, Yzijk, Pastor, Jakoba, Thijssen, Rosario, Curiel, Hagen, Domacasse, Isaacs, Willems, Walter, d'Arnault, Wawoe, Hansen, Fille, Copra, Rosina, Kwidama, Victoria, Regina, Schotborg, Martis, Petit, Croes, Gomez, Velasquez, Uribe, Maduro, Greving, Pourrier, Maria, Nadort, Richards, Statius, Elizabeth, Marquez, Den Dulk, Franken, Holsman, Lacle, Van der Blonk, Hostmann, Alvarez, De Cuba, De Mey, Achterberg, Reyes, Irausquin, Kuijper, Slagmoolen.
Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar dia 3 di juni di 1.00pm pa 4.00pm na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa adres di difunto y pa santana Catolico na Oranjestad.
Deseo ta pa bin bisti na colornan cla na condolencia y entiero.
Nos ta pidi disculpa si den momento di tristeza nos por a lubida algun famia y conocirnan. Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá
den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios,
den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2
Cu inmenso tristeza na nos curason,
pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento
cristianamente na Colombia di:



CLARA PETRA WERLEMAN

*2 -04-1948 +26 -05-2017

Na nomber di su yiunan:
Orlando "Lando" Jansen y Diane Vrolijk y yiunan
Luciano "Chano" Jansen y Esther Ras y yiunan
Tata di su yiunan:
Eddie "Boy" Jansen
Su nietonan:
Gilliane de Mey y Jonathan Blom y yiunan
Sendrick de Mey
Jhayron de Mey
Jerremin de Mey y Desiree Kock yiunan
Rugerie de Mey y Joanne da Silva
Jeselyne de Mey y Ricky Giel y yiunan
Jorlando de Mey
Arihdna, Shadhira y Sheandy Jansen
Su rumannan:
Marco Werleman na Hulanda
Nico y Praxcedes Werleman-Mendoza Muños na Hulanda
Sira y Pedrito Dirksz-Deluvia y famia
Rolando "Chay" y Lumena Deluvia-Thode y famia
Ludwina "Dinchi" Werleman y Carlos Koolman
Ädri y Evelina Werleman-Loopstok y famia
Makay y Ina Werleman-Croes y famia
Chin y Jamileth Werleman-Andrade y famia
Tineke y Anthony Jansen-Werleman y famia
Marisela y Cecelito Lopes-Werleman y famia
Cedric y Lisi Werleman- Paris y famia
Luis Paesch y famia
Sofia y Franklin Werleman-Paesch
Marieta Paesch y famia
Christina y Rolando Gomez-Paesch y famia
Bea Paesch y famia
Glenda Paesch y James Boekhoudt y famia
Mario Paesch y famia
Petra Werleman y famia
Mama di su nieto/nietanan:
Sharine de Mey
Andhira Fingal
Bon bisiñanan: Anivia Croes y famia, Chino y famia, Esther y famia, Isabela y famia, Sarita y famia
Amigonan di cas: Maikel Kelly, Valde Theophile, Sonia Brunk, Mayra Eleonora, Nel Kock, Dinora Dirksz, Boy & Imelda Boezem, Editha Lake.
Tanta y omonan, primo y primanan, comer y compernan, swa y cuñanan y ex coleganan di Korps Polite Aruba (KPA)
Demas famianan cu ta mucho hopi pa menciona ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan, su teamnan di voetbal S.V. Dakota y Deportivo Nacional pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar awe diasabra 3 di juni 2017 for di 2'or pa 4'or di atardi saliendo for di Royal Funeral Home y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donación pa Imelda Hof.
Despues di entiero nos no ta ricibi visita di condolencia na cas. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro miembro di famia



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta
participa fayecimento inesperadamenti di :



Pedro Alfonso Pardo

Mihor conoci como " Papi Pedro" of "Perus"
*29-06-1926 - †02-06-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia Tromp- Calmus kier a gradici
tur esnan
cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo
y forsa
durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero
di nos defunto stima:



Norma Tromp-Calmus

Un danki na un y tur cu a manda krans, whatsapp, message via facebook of a hasi yamada telefonico.
Un danki special tambe ta bay na dokternan y zusternan di H.O.H. Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.
Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan
pa compaña nos na un Santo Sacrificio di Misa diasabra 3 di juni na misa Pro Catedral San Francisco na Playa. Pa descanso di alma di nos mama Norma Tromp-Calmus y ruman Stanley Tromp
Boso presencia ta altamente aprecia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Hij verlaat wie hij liefheeft,
om te zijn bij wie hij liefhad

Met veel verdriet, maar getroost door de gedachte dat hij nu rust heeft,
geven wij kennis van het overlijden van onze geliefde opa, schoonvader, broer, zwager en oom



Ruel Wladimir Marques

*28-8-1940 +24-5-2017

Kleinzoon Marshall Marques
Schoondochter Patricia Marques en Sandra

Zussen en zwagers Jane en Meleno Pourier-Marques
Glenda Marques en familie
Irma en Jan van der Weerden-Marques
Neven en nichten

Onze dankbaarheid gaat uit naar Hellen van der Wal, Celia Nagtegaal en Vannett Riley voor hun goede zorgen.

Gelegenheid tot condoleren is op zaterdag 3 juni van 9-11 uur bij Aurora Funeral Home. Aansluitend zal de crematie in besloten kring plaatsvinden.

Correspondentieadres: Avenida Milo Croes 79, Oranjestad, Aruba



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento cristianamente di nos defunto stima:



Sra. Sara Werleman

Mihor conoci como "Mamai"
*28-08-1931 - †02-06-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

REST IN PEACE.
WE LOVE YOU.



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

Gradicimento

Na nomber di famia, nos kier a manda palabranan di gradicimento di curason pa tur esnan cu a compaña nos durante e entiero di nos defunto stima:



Sra.vda.Otilia Koolman-Maduro

" Oti of Mai, Tantita"

Gradicimento ta bai na HOH 2de y 3de verdieping zusternan Suraima, Sefanie, Irma, Angie, Margareth Dr. Vanbeers, Dr.Cheung pa cu tur e atención cu nos mama. Tur snan cu a manda flor, krans, telegram y tur e mensahenan di Facebook.

Especialmente na Humberto, Ellen Gumbs cu a hasi tur su esfuerzo pa tur cos a bai bon. Un danki di curazon na Rosemary y henter e staff di Aurora Funeral Home cu den nos momento di dolor a sa di juda y guía nos.

Alaves nos ta invita pa asisti na 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar awe diasabra 3 juni 2017 cu ta defunta su fecha natal, dialuna 5 di juni 2017 pa 7'or di anochi na misa di Fatima na Dakota y diahuebs 8 juni 2017 pa 7'or na misa Inmaculada Concepcion na Sta.Cruz.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Caminda Dios ta, ey mi kier biba.
Senjor ta mi luz y salbacion, di ken lo mi tin miedo?
Senjor ta Fortaleza di mi bida, pa ken lo mi tembla?
Salmo: 27

Cu inmenso tristesa na nos curason,
pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Casiano Hipolito Boekhoudt

Mihor conoci como: Casian of Cachan
*12-08-1948 - + 01-06-2017

Oportunidad pa condolencia lo tuma lugar diamars dia 6 di Juni 2017 entre 7 or - 9 or pm na Aurora Funeral Home. Acto di entiero lo tuma lugar diaranson na Aurora Funeral Home 7 di Juni 2017 entre 9 or – 11 or am, sigi pa Santana Catholico di Paradera. Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un of otro famia. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi condolencia na cas.



Cu honda pena nos ta anuncia e fayecimento di

Señora Higinia Prisca Ruiz-de Mey,

mihor conoci como Ika

Mama di Sr. Zairo Ruiz, colega di nos.

Hunta di Commissario, hunta di Directiva, staf y personal di AIB BANK N.V. ta extende nan profundo condolencia na Zairo y henter famia.

Cu e dushi recuerdo di momentonan cu boso a comparti ta un fuente di consolacion.

AIB BANK N.V.
Gerencia
Frendsel W. Giel

Caso andando for di 2014.....

KLM mester paga empresa local Fl. 64.000, pero a apelá

WILLEMSTAD – Algun siman pasá Corte Comun di Husticia di nos islanan a fiha fecha pa tende testigo den un caso cu ta andando for di 2014 y no ta parce di lo bay tin un final masha pronto.

Ta trata aki di un caso caminda un compania di seguridad cu a bin ta traha pa KLM for di 2001 a haña un carta caminda ta informá nan cu nan por keda traha dos luna mas (60) y despues di esey KLM mes ta regla con e ta haci cu su asuntonan di seguridad na Aeropuerto di Corsou.

Abogado di KLM ta mr. Hammoud, kende a apelá e veredicto den promé instancia caminda Corte a condená KLM pa paga e compania di seguridad local 64.000 florin.

Nan no a paga ainda, pasobra e caso ta den apelacion y lo no keda clá promé cu jüli/augùstùs dje aña'ki.

E abogado di KLM a bin cu 20 argumento dicon nan a haña cu Corte di Husticia mester anulá e condena pa nan paga 64.000 florin y mas bien e compania cu a demandá nan, tin cu paga nan gasto di abogado y Corte.

KLM tin un contract cu e compania local for di 2001 y su contenido ta basá riba loke nan ta yama un "standard Ground Handling Agreement 1998" cu IATA a decretá.

E compania di seguridad local a bay di acuerdo cu tur e instruccionnan cu tin den e reglanan cu IATA a stipulá.

T'asina ta bay den aviacion, IATA ta dicta instruccion riba casi delaster un aspecto di aviacion sea ta na tera of den aire.

E contract ta bisa cu e ta valido te ora cualkier un di e dos partinan ta terminé cu notificacion di 60 dia di anticipacion cu ta cancelá e contract.

E compania contratista a cuminsa traha pa KLM na mei di 2001 y dia 22 di maart 2002 nan a firma e contract segun reglanan di IATA.

E contract basico tin un 'annex' cu ta valido pa dos aña y cu por ser terminá via notificacion di 30 dia delantá.

E problema ta sinta ki dia e contratista di seguridad a haña e carta.

Abogado di KLM ta insisti cu ta dia 3 di òctober 2014 nan a manda e carta for di Aeropuerto Roissy na Francia via DHL anunciando terminacion di e annexo.

Consecuentemente ultimo biaha cu e contratista di seguridad a atendé un buelo di KLM mester tabata dia 2 di decèmber di 2014.

Djey a sigi un serie di orarionan cu ta bisa ki dia y ki ora e carta a sali Francia, ki dia el a yega Corsou, ki dia a yama e contratista ètc.

E contratista a ofrecé KLM pa sigi usa su servicionan basá riba e suposicion cu e trayecto tabata na nan fabor y enbèrdad nan a gana e caso den promé instancia.

Huez a calculá e daño na 65.000 florin, pero Corte di Husticia no ta di acuerdo cu e interpretacion aki y a apelá.

Awor ta crucial ki dia e carta di KLM fo'i Francia a yega Corsou cu DHL y ki ora a pasa tuma e carta.

Corte a tuma na cuenta cu e contratista tin un empresa mas chikito cu KLM na Hato, pero nan ta un empresa profesional y comercial.

Awor cu Corte di Husticia a anulá e promé veredicto, e contratista mester bin cu prueba y si e tin testigo, nan por tende nan durante juni cu jüli.

Hueznan mrs. G.C.C. Lewin, S.A. Carmelia y H.J. Fehmers a tuma e desicion aki.



....container tras di waya na Nieuwe Haven.....

Principalmente fo'i Corsou, den còntainer consolidá ta manda cocaina Hulanda

WILLEMSTAD - Un análisis 'cum' estudio cu a haci di e manera cu cocaina ta drenta Hulanda na gran escala a mustra cu ta regularmente traficantenan ta pone cocaina den còntainer 'consolidá' na Corsou y asina e ta yega Hulanda.
Te pagina digital 'CrimeSite" den su edicion di ayera a relatá extensamente con e negoshi aki ta tuma lugar.
CrimeSite a saca e datonan for di un rapòrt policial riba crimen organisá na Hulanda y caminda nan a tira bista atras y kico nan por spera riba e tereno aki den añanan benidero.
Eynan a constatá cu hopi cocaina ta drenta Hulanda via haf di Rotterdam despues di a sali for di Corsou caminda a consolidá e còntainernan.



Consolidá cònteiner ta nificá cu ta hinca mercancia y articulo di varios compania of persona den e mesun còntainer y asina e tin diferente Bill of Lading.
Dos haf ta popular na Europa pa hinca cocaina di contrabanda: Antwerpen y Rotterdam.
Un sistema cu nan ta usa regularmente ta construyendo bòm y dak dòbel den e còntainer.
Den banda tambe nan ta crea espacio pa sconde cocaina.
Pero den e wega aki tin rip-off y dròp di cocaina riba laman tambe, pero ora e barco yega Rotterdam cooperacion di hende dj'aden ta indispensabel.

Sea stuwador of Aduana ta cooperá pa saca e droga for di e còntainer.

Polis ta balotá cuanto droga ta drenta via haf a base di e cantidad cu nan confiscá.
Na Antwerpen nan a confisca tres biaha mas tanto cocaina cu na Rotterdam, pero di otro banda, mayoria di e cocaina cu pasa via Antwerpen ta destiná pa Hulanda.

Como 70 pa 80 porciento di droga cu drenta via Antwerpen ta destiná pa Hulanda. Otro manera pa transportá e droga ta hincando esaki den espacionan den banda di e barco y bou di 'waterlijn' caminda e no ta visibel pa bista humano.

Tambe nan sa mara e droga na cadena y ora e barco yega costa di Hulanda, nan ta dròp e droga caminda tin boei cu GPS. Cu boto chikito nan ta pasa busca e droga despues. Nan ta hasta traha torpedo den cual ta hinca droga y pega esakinan den bòm di e barconan. Chapaleta tambe nan sa usa pa sconde droga.
Un problema grandi cu tin na Rotterdam t'e cantidad di rip-off cu ta tuma lugar cu ta un sorto di atraco riba e droga. Esey a pone cu e cantidad di droga cu ta drenta via Rotterdam a baha, pasobra tin mucho rip-off.
Loke sí ta normal ta cu nan tin colaborador cu ta traha den haf sea ta stuwador of Polis of Aduana.
E rapòrt ta mencioná un cantidad di caso caminda droga a yega den còntainer consolidá na Corsou cu nan a haña cu droga.

Dia 2 di tayer HCI:

"Tecnica di documentacion, filmacion y fotografia"













UNESCO Aruba a completa su di dos un tayer diahuebs ultimo na Biblioteca Nacional Aruba riba preservacion di Herencia Cultural Inmaterial na Aruba.
E mainta a cuminsa interactivo unda e repasa e programa di e dia anterior. Despeus a cuminsa cu un presentacion di sr. Eldric Croes cu ta forma parti di Archivo Nacional Aruba.
Sr. Eldric Croes a duna informacion tocante con ta warda, cuida y proteha nos archivonan (documentonan, potretnan, video's, cassette etc.)
Digitalisa ta un manera pa por sigi transpasa informacion p'e generacion nobo.

E meta ta pa bin hunto y crea un plataforma unda por intercambia informacion den archive, sr Eldric Croes ta splica.
Despeus di un break cortico sr. Ryan Oduber a duna un presentacion tocante e tecnica di filmacion. Esaki ta un elemento importante ora kier preserva pasado pa futuro.
Semper mester tuma cuenta cu diferente criteria ora kier documenta un storia of persona riba film.

Den e presentacion di Demond Ridderstap a agrega e parti di fotografia cu tambe por forma parti di un documentacion.
E dia a termina cu un presentacion unda a presenta e documentario "Gerry El Barbero" p'asina duna e participantenan inspiracion.
Tur interesado por sigui e tayer "Live" via riba e Facebook page di Biblioteca Nacional Aruba. Keda pendiente p'e di tres comunicado tocante e di tres tayer di HCI.
https://www.facebook.com/bibliotecanacionalaruba/?fref=ts